

SPANIAPOSTEN

17. NOVEMBER, 2003

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 39

GRATIS!

Guantanamo et feilgrep

Det er galt av USA å holde terrormistenkte personer på militærbasen Guantanamo på Cuba, mener Spanias utenriksminister Ana Palacio. Hun oppfordrer igjen amerikanerne til å respektere internasjonal rett og løslate spesialister som holdes fanget på militærbasen.

Hett i bygningsbransjen

Før øyeblikket er den spanske bygningsindustrien den mest dynamiske i Europa, og boligprisene når stadig vekk nye høyder. Men er det like for boblen sprekker?

Smuglet 107 kilo hasj

En mann fra Troms er i Norge dømt til fem års fengsel for å ha smuglet 107 kilo hasj fra Spania.

Stadig flere deportert

Nye lover gir anledning til å tvangsutsende utlendinger som blir dømt til fengselsstraff

Toglinje fra Fuengirola

Den lenge planlagte forlengelsen av jernbanen fra Fuengirola og sydover ser nå ut til å være ett skritt nærmere realisering.

Francos forbannelse



Det spanske demokratiet er bare 28 år gammelt. Arven etter fascismen er ennå ikke vasket bort. På Francos gravsted er det alltid friske blomster. På skattekatalernes regning takket være PP.



Redaktør og eiendomsmegler?

I flere år har vi kunnet lese de koselige solskinshistoriene fra "Spaniajournalen". Fra redaktør Tore Martin Brodkorb har vi fått servert den ene solskinshistorien etter den andre. Det er ingen grenser for hvor flott det er å bo i Spania. Og fornøyde boligkjøpere

gliser mot oss fra glanset papir. Tilfeldigvis selger han selv bolig i Spania og gir nettopp sin egen meglervirksomhet massevis av kamuflert reklame i form av rosende redaksjonell omtale i magasinet han redigerer.

Bodegas i Navarra

Bodegas Enatea

I beskrivelsen av bodegaen heter det at "vi produserer svært friske druer med mye farge og godt alkholpotensiale. Det brukes økologiske metoder som gjør at ENATE er en miljøvennlig bodega". ENATE eier 400 hektar vinmarker, godt beskyttet av Pyreneene i distriktet Somontano, 550-600 meter over havet.



SPANIAPORTALEN.NO

- Startsiden for nordmenn i Spania



- Enkelt
- Trygt
- Raskt



Trenger du leiebil ?

www.spaniaguiden.no/leiebil



Spaniaposten distribueres på over hele Costa Blanca og Costa del Sol. Her finner du noen av distribusjonstedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papelaria Sevilla

ALBIR:

Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ajuntamento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del PI
(V. Ajuntamento)

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses

VILA JOYOSA:

Villa International Assistance
Solgården

GRAN ALACANT:

Den Norske Klubben
CAM Banken

SANTA POLA

Hipermercado Amika
Poseidon Presna

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

TORREVIEJA

Den Norske Klubben
Los Arcos
Papelaria Baeza
Mas Amigos
Restaurant Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

LA MANGA

Roy's Bar
Firstline

FUENGIROLA

Den Norske Skolen
Barfod Eiendom
La's Kos'os
La Panera- Den Danske Baker
El Mundo
Tre Kronor
Regina
Svenska Kliniken

Guantanamo et feilgrep



Det er galt av USA å holde terrormistenkte personer på militærbasen Guantanamo på Cuba, mener Spanias utenriksminister Ana Palacio. Hun oppfordrer igjen amerikanerne til å respektere internasjonal rett og løslate spajnoler som holdes fanget på militærbasen.

USA har gjort en alvorlig feil på Guantanamo, sa Palacio i et TV-program der hun ble bedt om å kommentere fengslingen av personer som er mistenkt for å ha tilknytning til det gamle afghanske talibanregimet og Osama bin Ladens al-Qaida-nettverk.

Rundt 600 fanger fra 42 land blir holdt isolert på den amerikanske basen uten rettslig

beskyttelse.

Amerikansk høyesterett opplyste mandag at den skal vurdere om fangene hører inn under amerikanske domstolers jurisdiksjon.

venter en amerikansk delegasjon hit om få dager.

Delegasjonen skal møte representanter for de spanske justisdepartementet og innenriksdepartementet..

- Denne situasjonen kan ikke fortsette. Dette tar for lang tid, og disse problemene skulle ha vært løst for lenge siden, avsluttet utenriksminister Ana Palacio.



andre beskyttede områder.

Leipold sa også at det nå er tegn til at Bush-administrasjonen er ute etter miljøorganisasjonene selv. I fjor ble flere Greenpeace-aktivister oppbrakt av kystvakten da de protesterte mot import av tømmer fra Brasil utenfor Miami. Men da de skulle løslates, grep FBI inn for å gjøre saken til en føderal forbrytelse.

Bush verste president på 50 år

R egjeringen til George W. Bush er ifølge Greenpeace den mest miljøfiendtlige amerikanske regjeringen på 50 år. Doktor Gerd Leipold, som er administrerende direktør i miljøorganisasjonen, sa på en pressekonferanse i Bangkok at Bush-administrasjonen truer alle tiltak mot forurensning både i USA og i resten av verden.

- Bush-administrasjonen er den verste i miljøforstand siden miljøpolitikk oppsto som

begrep, sa Leipold. Ingen annen amerikansk regjering, inkludert Ronald Reagans, har gjort mer for å ødelegge kampen for et rent miljø, sa direktøren.

Fjerner miljølover

På det internasjonale plan har Bush-administrasjonen vært ødeleggende for Kyoto-avtalen. På det nasjonale plan pekte han på at Bush-administrasjonen fjerner miljølovgivning med den begrunnelse at offentlige myndigheter ikke bør gripe inn. Dermed trues nasjonalparker og

Bli abonnent

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier.
Pris for et abonnement er:

**72€ per år for abonnenter i Norge.
49€ per år for abonnenter i Spania.**

Du kan bestille ditt abonnement på vår nettside eller send din adresse til vår fax så vil du motta avisen sammen med en giro.

Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Opplag: 12-15 000

Distribusjon: Costa Blanca, Mar menor & Costa del Sol

Adresse i Spania:

SpaniaPosten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002

Utgiver:

DAVID TYCO

Redaktør: Ammouche, Kim

Epost: red@spaniaposten.com

Tlf: +34 966 885 802 (14.00-20.00)

Fax: +34 966 885 803

Web: www.spaniaposten.com

Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår website. Annonse materiell sendes per epost til: desk@spaniaposten.com

Valencia**Astronomisk gjeld i Valencia**

I følge de siste rapportene fra Banco de Espana så har provinsen Valencias gjeld økt voldsomt i andre kvartal av 2003. I løpet av denne perioden har gjelden gått opp med 359 millioner Euro, noe som innebefatter at provinsen nå skylder den nette sum av syv og en halv milliard Euro.

**Malaga****Politimenn dreper med tjenestevåpen**

Fler saker nylig får mange til å tenke mye om slags mennesker som blir politifolk.

snakket med vedkommende skjøt han seg selv.

Fire dager senere i Algericas var konen til en annen politibetjent på vei til jobb. Hun kom i en voldsom krangel med sin mann. Krangelen sluttet med at han dro frem sin tjenestevåpen og han drepte henne. Politimannen skjøt så seg selv.

Naboer til paret sier de hadde vært separert en stund og mannen var svært sjalu og han skal ved flere ganger ha banket opp sin kone i hjemme.

I gibraltar så en 31år gammel politibetjent sin nylig fraskilte kone i gaten sammen med hennes mor. Han tok så frem som tjenestevåpen og skjøt henne flere ganger fra bilen han kjørte. Politimannen kjørte så hjem. Hun døde senere av skadene.

Guardia Civil dro senere hjem til mannen, men før de fikk

Brussel**Sterk prisstigning i Spania**

Eurostat, det Europeiske statistikk byrået, melder at Spania hadde en prisstigning på 3,1 % i august. Dette gir en tredjeplass i europeisk sammenheng, bak Hellas (3,3 %) og Irland (3,9 %). Østerrike havnet i andre enden av skalaen, med en prisstigning på kun 0,9 %.

**La Nucia****Forsinket postomdeling**

Innbyggerne i La Nucia begynner å miste tålmodigheten med postvesenet i byen. På tross av gjentatte klager blir postkassene bare fylt et par ganger i uka, noe som har medført mange praktiske problemer og inkassoavsløser den seneste tiden. Sjefen på det lokale postkontoret forklarer at årsaken til den mangelfulle postleveringen er den voldsomme veksten i antall innbyggere i La Nucia de siste årene.

-Utviklingen har gått utrolig fort de siste årene, og postvesenet her i byen har ikke fått økt sin kapasitet. Nå bor det 25000 i La Nucia, og vi har bare ti personer til å bringe dem posten. Da er det umulig å komme rundt til alle hver dag, sier postmesteren.

-Men vi skal gjøre vårt beste fremover for at våre kunder skal få posten sin hyppigere enn tilfellet er i dag.

Altea**Postran i Altea**

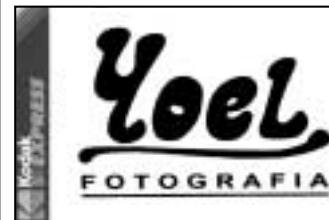
Det nye postkontoret i Altea ble for få dager siden ranet. To menn kom stormende inn i lokalet samtidig som den ene skrek "Alle ned på gulvet !! Jeg vil ha pengen, pengene !!

I følge vitner skal mannen ha snakket med en øst-europeisk aksent. Ranerne stakk av med rundt 2000€ i en ventende eldre BMW.

3,5 tonn hasj til Norge pr. år ?

Politietts spesialenhet mot organisert kriminalitet arbeider med opprullen gen av en gruppe som de regner med kan ha smuglet så mye som 3,5 tonn hasj inn til Norge.

Hasjen stammer som oftest fra Marokko og smugles til Europa via Spania. Her pakkes stoffet om før det sendes nordover. Norsk politi har beslaglagt 2,1 tonn hasj i Norge til nå i år.



Albir

Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393

GESTORIA DURAN

Fra 09.00 til 14.00 kan du hver dag treffe norsktalende Gunilla på vårt kontor i Albir !

Skal du selge eller kjøpe bolig ?

Kontakt våre spesialister

- Råd og hjelp ved alle problemstillinger ved kjøp/salg/leie av eiendom
- Arv og testamente
- Spansk skatt/selvangivelse/rådgivning
- Firmaetablering, regnskap etc.
- Import, omregistering og registrering av kjøretøy

Etablert i Albir i mange år. Duran er ett selskap du kan stole på i alle sammenhenger som hjelpt ved notar besøk, verdivurdering av eiendom, registreringer etc.

Vi har nå norsk personale som snakker alle Skandinaviske språk!

Gestoria Duran
Avda. del Albir 35
03581 Albir
(Vis a vis CAM banken)



Tel: 966866317
966867097
Fax: 966865933
966866896
Åpent 9-14 og 16-19

PPS

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service i Alicante & Murcia

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682 - 679 272 374
e-mail: post@pers-property.com Web: www.pers-property.com



18 års erfaring mellom Spania og Norge

- Vi har stort lager i Alfaz del Pi og Tønsberg.
- Vi ordner alle dokumenter, pakker og lager.
- Vi utfører alle slags flytteoppdrag inn/utland
- Vi kjører hver Tirsdag mellom Spania og Norge.

OBS! OBS! Nye e-mail adresser:

e-mail Spania: spania@flyttespesialisten.com
e-mail Norge: norge@flyttespesialisten.com

Flyttekompaniet SL

Polígono Industrial L'Alberca E-03570 La Nucia

"Vårt motto: Best, billigst og først"

Tlf: Spania 00 34 966 895 291

Tlf: Norge 00 47 334 14 580

På flyttefot?

Gjør flytting til en god opplevelse - flytt med:

INTER LINE, D.A.

Regelmessige transporter Norge - Spania

Kontor i Norge: +47 67 54 60 32 og +47 41 23 25 07
Agent i Spania: +34 669 003 443 Fax: +47 67 56 74 09
Web: www.interline.as E-post: interline@laposte.net



Rent Vann Fra Kranen!



AquaCare gjør det spanske kranvannet til rent friskt, oksygenert, bakteriefritt vannvann, -sett fra en akutt funnset vannkilde. AquaCare fjerner bakterier, virus, tungmetaller, natri, humus, partikler grunn, tango, tukt og vond smak. Beholder de nytte mineralene. Vannprosessoren AquaCare kombinerer ozon, ultraviolette stråler og aktivt karbon og synliggjør renseprosessen.

Det er vi ikke bare vannet med den norske smaken. Reng & bestill idag!

N.O.T.E.C. Services

Tel: 96 686 06 99 • Mobil: 620 50 72 19

SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisene og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com

Stadig flere deportert

Nye lover gir
anledning til å
tvangutsende
utlendinger som
blir dømt til
fengselsstraff

Statistikken viser at mer enn 50 prosent av alle kriminalsaker som føres i rettsaler i Alicante provinsen dreier seg om lovbrudd begått av utlendinger. De som blir beordret til å forlate Spania må være idømt straffer på mindre enn seks år, og kan ikke ha residencia i landet.

Dommerne støter stadig på vanskeligheter når de domfelte har falsk legitimasjon. I enkelte tilfeller kan det ta måneder å avklare lovbyterens riktige identitet.

Det medfører også alvorlige problemer at kapasiteten på Alicantes Utlandskontor, i likhet med provinsens fengsler,



Utlanske straffedømte bli nå i større omfang deportert fra spanske fengsel.

er fullstendig sprengt. Dermed må mange av fangene flyttes til fengsler i Murcia eller Valencia, før de kan transporteres ut av landet. Dette innebærer store kostnader for et rettsvesen som allerede er overbelastet.

I den nye lovreformen er det spesifisert at utlendinger som blir dømt for 'vold i hjemmet' kan utvises fra Spania.

46 millioner skal styrke Guardia Civil og Policia National

José Maria Aznar offentliggjorde en stor pengeinnsprøyting i kampen mot "terrorisme" og organisert kriminalitet.

Nyheten ble sluppet ved en avslutningsfest for studenter ved Guardia Civil's skole i Baeza (Andalucia). Statsminister Aznar var tilstede sammen med innenriksminister Santiago López Valdivielso.

Pengeinnsprøytingen vil gå til å forberede sikkerhet og oppgraderinger ved 400 politistasjoner samt etablering av en lyttestasjon på Fuerteventura. 18 millioner € er øremerket kjøpet av ett moderne helikopter med alt moderne utstyr for avlytting og overvåkning.

Sterling
Spania.com

Direkte til og fra
Skandinavia:

Barcelona
Alicante
Malaga
Gran Canaria
Tenerife
Palma de
Mallorca

Pris fra 498,-
til maksimalt
998,- OneWay



www.sterlingspania.com

Smuglet 107 kilo hasj

En mann fra Troms er i Norge dømt til fem års fengsel for å ha smuglet 107 kilo hasj fra Spania.



Smuglingen skal ha funnet sted høsten 2000. Den 41 år gamle mannen fra Troms bodde da i Spania og kjørte oppdrag med traileren sin for Johs Lunde Transport på Sola.

Han ble tidlig på høsten kontaktet av en marokkaner, som tilbød en stor sum penger, samt deler av lasten for å bringe rundt 50 kilo hasj til en ukjent mottaker i Oslo.

Dette ble det første av flere turer med hasj i lasten.

Ved hjelp av en annen person i Johs Lund transportbyrå fikk 41-åringen hjelp til å smugle hasjen nordover. Hjelperen i

transportbyrået ga opplysninger om lengre på kaia i Danmark han kunne bruke i smuglingen, og ordnet også 41-åringen oppdrag i Oslo slik at han kunne reise østover med lasta.

En tredjeperson, tidligere medlem av Hells Angels - nylig dømt til tre og et halvt års fengsel i en annen sak er dømt til ytterligere tre nye år bak murene for å ha kjøpt fire kilo hasj av sjåføren.

Den ansatte i John Lund transportbyrå, er dessuten dømt for å ha kjøpt tre kilo av det samme partiet.

[Rogalands Avis]

Stueren Gadaffi?

Noen av oss husker fremdeles tilbake til den gang da Iraks diktator Saddam Hussein stod på god fot med vesten, mens Libyas Muammar Gadaffi ble sett på som roten til all terror rundt omkring i verden. Men som kjent endrer saker og ting seg med tiden, og nå er Gadaffi på full fart inn i varmen både hos USA og EU. Nylig fikk han besøk av Spanias statsminister Jose Maria Aznar i Tripoli. Dette er første gang en statsminister fra Spania besøker Libya. Når Aznar blir spurtt om berettigelsen for å avlegge "ex-terroristen" Gadaffi en visitt, svarer mannen med den strøkne barten følgende;

-Vi besøker ikke personer, vi besøker stater.

For kort tid siden hevet FNs sikkerhetsråd sanksjonene som ble pålagt Libya etter at 270 mennesker døde i terroraksjonen over Lockerbie i 1988.

Et sted å reise til!
Rimelige leiligheter i Sverige til salgs!

Karlshamn

Karlshamn er en perfekt by syd i Sverige. Benytt for sitt laksefiske. Opplevelser, kultur og shopping i et mylder av småbutikker. En kystby med en utrolig vakker sjøgård. 1700 nordmenn har kjøpt leilighet i Sverige hittil. Visning etter avtale!

SVENSK FRITID A/S
PB 747 Strømsø - 3003 DRAMMEN www.fritid.no

Alt om eiendom i Spania:
WWW.SPANIAGUIDEN.NO

Hansen Consulting
Ho2

Costa Blanca
Alfaz del Pi Torrevieja Nord Torrevieja Syd
647 22 96 48 636 88 63 42 630 13 00 10 690 34 05 57 699 77 71 28 649 94 80 60

La Manga **Murcia** **Costa del Sol**

609 57 70 30

649 94 80 60

SLUTT Å BÆRE TUNGE VANNFLASKER SVENSK KVALITETS NYHET !

Ikke større enn to kartonger sigaretter
- 100% rent drikkevann direkte fra kranen



Aquapal Absolut filterer: **Klor, kloraminer, skademidler, tungmetaller**
Partikler: 0,1 micron - salmonella, kolera, organisk forurensning, bakterier, medisinrester, aluminiumssulfat

*Testet i Spania på "Laboratorio Illicitano" i Elche (Alicante), Sertifikat medfølger

Distribuidor oficial Aquapal®

ABSOLUT AGUA
Når det skal være helt rent

Hansen Consulting S.L. tel 636 88 63 42 mail:hansen@fowof.com

Kun 359 € Pris
Inkl. Moms (IVA) og montering

BAR · OCHO

Cocktails y Copas - Albir
ÅPENT HVER DAG FRA KL. 20.00

Yaelu

Alfas del Pi
Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644



MARKEDER



Marked i Fuengirola

MANDAG:
Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

Pego
Rojales
Villajoyosa
La Marina (Torrevieja)

TIRSDAG:
Altea
Alicante
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)

Alfás del Pi (8.00 - 14.00)
Benalmádena (Arroyo de la Miel)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira-Teulada
Oliva
Pilar de Horadada (natt)
Torrevieja (nære busstasjonen)

ONSDAG:
Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Tuelda

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca

TORSdag:
Alicante
Gandia
San Javier
Jávea

Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfaz El Cisne
La Marina (Torrevieja)

Tips oss om markedene vi mangler: red@spaniaposten.com

Asociación Hispano-Nordica

Spansk-Nordiska föreningen, Benidorm
Tel: +34-96-585 3576, Fax: +34-96-6806227
Besöksadress: C/ Amanecer 2, Edif. Suecia,
Postadress: Apartado 285, 03500 Benidorm
Kontorstid: måndag-fredag kl. 10.00-13.00
Aktiviteter: Bibliotek, internetcafé, bridge, petanca,
bowling, resor, utflykter och föredrag.
Medlemservice: Översättning till och från spanska,
hjälp vid kontakt med läkare och spanska myn-
digheter.



Svenska konsuln träffas i AHN:s lokaler sista tisdagen i varje månad,
mellan kl. 10.00-13.00. Välkommen som medlem i vår förening, för
mer information ring kontoret, som är öppet måndag till fredag mellan
10.00 - 13.00, 1/9 - 30/5.

KIRKESENTERET I FUENGIROLA



Iglesia Sueca,
Edif. Tres Coronas,
Avda. Alc Clemente Diaz 4, Portal E-102
Fuengirola

Tlf. og fax kirkekontor: 952 461 419
Tlf. prest hjemme: 952 466 848

NOVEMBER

Söndag 2.november: kl 11.00: Gudstjeneste. Kirkekaffe.
Torsdag 6.november: kl 18.00: "Hellige bilder". Hege
Aasmundtveit kåserer om Ikoner.
Söndag 9.november: kl 11.00: Familiégudstjeneste. Kirkekaffe.
Torsdag 13.november: kl 18.00: Dessert-fest.
Alle tar med en dessert!
Söndag 16.november: kl 11.00: Gudstjeneste. Kirkekaffe.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Mandag: Åpent hus 10-14
Torsdag: Åpent hus 10-14
Söndag: Gudstjeneste kl. 11.00 - Med kirkekaffe

KIRKESENTERET I TORREVIEJA



Avda. de las Naciones 6,
Ciudad Quesada,
03170 Rojales,
Alicante, Espana.
Tlf.: 00 34 966 717768
Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

NOVEMBER

Lø. 1. 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
So. 2. kl 1500: All Helgenmesse i La Siesta kirke.
Ti. 4. kl 1100: Bibelundervisning i prestegården v/prof Åge Holter.
Mandag 17. oktober kl 1700 på Los Arcos: Kåsere v/Nils Arne Eggen.
Amerikansk auksjon. Bevertning. Inngang 10 €.
Lø. 8. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
So. 9. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Fr. 14. Dagstur til Novelda. Salg av billetter på kirkens arrangement.
Lø. 15. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
So. 16. kl 1500: Glø sang i La Siesta kirke.
Ti. 18. kl 1100: Bibelundervisning i prestegården v/prof. Åge Holter.
So. 23. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Ma. 24. kl 1100-1730. Julemess på rest. Los Arcos.

Arbeidsgruppe og treskjæringsgruppe hver onsdag kl 1100 i prestegården. Første møte onsdag 17.09.

"Armonia de Noruega", Sjømannskirkens kor i Torrevieja, over hver torsdag kl. 1100-1330 i La Siesta kirke. Første øvelse 18.09.
Dirigent: Anna Marie Hvaal Solberg. Leder: Elisabeth Ottesen. Telefon: 966719869

Barnelubb og barnegospel kl. 18-20 på Den norske skolen hver onsdag.
Ungdomsklubb på Den norske skolen hver torsdag kl 1930
"Bonnering" annenhver tirsdag når det ikke er bibelkunnskap. For opplysninger kontakt: Liv Odny Moen tlf. 96 678 54 95 og Svein Johannessen tlf. 679 748 430.

Rosemalingskurs i prestegården. Kunngjøres siden.

Lesering. Opplysninger fås på prestekontoret.

Folkehansgruppe over hver onsdag kl 1700 i rest. Los Arcos.
Første øvelse 01.10. Kontaktperson: Krossøy tlf. 67 077 9936

Blåseorkesteret over hver tirsdag kl 1700. i La Siesta kirke.

Første øvelse 30.09.

Avda. de las Naciones 6,
Ciudad Quesada,
03170 Rojales
Tlf.: 00 34 966 717768

Faks: 00 34 965 725486

Mobil: 00 34 629 084172

FAKTA...

NORGE:

HAR EN ARBEIDSLEDIGHET PÅ 2.6%

SPANIA:

21% AV SPANSKE ARBEIDSTAKERE
ER UTEN ARBEID.

CLUB NORDICO



Temakveld: Kamratkedian
Mandag 17. November - 18.00

Vad betyder Club Nordico för Dig ?
Vad har Temakällorna betytt för Dig ?

Ingen förnamlänan, pris per temakväll 3€
Förfriskningar ingår i priset

MC KLUBB



Motor Bikers International - Torrevieja

Vi treffes alle torsdager kl. 19.30 på
"Bar Columbus", Torretta 2, og på
lørdager kl. 10.00 på bensinstasjonen
ved La Vista rundkjøringen (CV90) for
lørdagstur.

Alle er velkomnen!

For info ring Göran 696 875 777

KIRKESENTERET I ALBIR



Adresse: Carrer Mart 8, El Albir
Tlf.: 966 867 474
Faks: 966 867 466

NOVEMBER

Söndag 02. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
Torsdag 04. kl. 12.00: Bonnenettverk. Kirkesenteret.
Torsdag 04. kl. 19.30: Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
Torsdag 06. kl. 19.30: "Fest på kjærlig". Minnekirken. Kirkebuss.
Söndag 09. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
Söndag 09. kl. 17.00: Familiegudstjeneste. Kirkesenteret.
Torsdag 11. kl. 19.30: Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
Lørdag 15. kl. 17.00: "Hyleren". Kirkesenteret.
Söndag 16. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
Torsdag 18./Onsdag 19. Julemesse på Kirkesenteret.
Söndag 23. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Mandag: Boccia kl 10:30
Tirsdag: Cantanos kl 15:30, "Alltid på en tirsdag" kl 19:30
Ondag: Sjømannskirkens arbeidsgruppe kl 11.00, Speidere kl 17:00
Torsdag: Boccia kl 10:30, Barnekor kl 17:15
Fredag: TenSing kl 18:00, Ungdomsklubb kl 20:00
Lørdag: Grøtserving og familiebocca kl 11:30 - 14:00
Sondag: Høymesse i Minnekirken på Solgård

Vi har også sorggrupper og tilbud om samtalegrupper.

ÅPNINGSTIDER:

Kirkesenteret er åpent for kaffe, prat og vafler på disse tidene.

Mandag - lørdag kl. 10.30 - 14.00

Søndag - onsdag kl. 18.00 - 20.30

Prestens kontorid: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.
Tlf.: 00 34 966 86 7474 Faks: 00 34 966 86 7466



BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:	Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200 Søndager kunst og antikk fra 0900
BENIDORM:	Søndager jazz, funk og loppemarked
BENALMÁDENA:	Ondager 09-14.00 - Paloma Park
CALPE:	Ondager fra 0800-1400
DÉNIA:	Fredager fra 0800
GUARDAMAR:	Søndager (Rastro Santa Ana)
JALÓN:	Lørdag lopp- og antikkmarked fra 0800-1400
MORAIRA-TEULADA:	Daglig antikkmarked fra 0700
LA NUCIA:	Søndager loppemarked
POLOP:	Søndager loppemarked
VILA JOYOSA:	Søndager kunst og antikk fra 0900

Snart julemesse på Los Arcos

Det vil også i år - som de foregående årene - bli arrangert julemesse på Restaurant Los Arcos i Torrevieja. Datoen i år blir mandag den 24. november, og messen åpner klokken 11.00

■ BEATE LYSTAD

BEATE@SPANIAPOSTEN.COM



Arbeidsgruppen i full aktivitet.

Det vil bli salg av årer med mange flotte gevinstar, demonstrasjon av blomsteroppsett og dekorasjoner ved dekorator

Dorthe Hjermind, salg av julemat, julepynt og mye, mye mer.

Klokken 15.45 vil det bli en barnesamling hvor kateket Line

Larsen Hopland får med seg barna i sang, og klokken 17.00 vil det bli trekning av hovedlotteriet. Messen avsluttes klokken 17.30.

Vi tok en tur til prestegården for å hilse på de flittige medhjelperne i arbeidsgruppen, og vi fant masse mennesker i full sving med de siste forberedelsene til årets julemesse. Arbeidsinnsatsen som blir lagt ned foran hver julemesse er stor, allerede i januar starter man med planlegging og laging av neste års messegjenstander. Medlemmene i arbeidsgruppen møtes på onsdager i prestegården hvor de lager alt fra duker, store strikkenisser og smånisser samt store klokker og andre flotte saker i treverk. Det lages mat som spises i pausen, denne dagen stod det grønnsaksuppe og riskrem på menyen - for det er selvsagt med arbeidsgruppen som med alle oss andre, uten mat og drikke durer vi ikke!

Så lot vi de flittige fingrene fortsette arbeidet slik at alle skulle rekke å bli ferdige til julemessens.

NILS ARNE EGGEN

I tillegg til julemessens er det enda ett arrangement som står for tur i regi av Sjømannsmisjonen - mandag

17. november klokken 17.00 kommer Nils Arne Eggem for å holde foredrag på Los Arcos. Det vil i løpet av denne kvelden bli avholdt en auksjon hvor folk kan by på t-skjorter - en landslagsstøyte med autografene til fotball-landslaget og en støyte med autografene til Rosenborg-spillerne. Overskuddet fra denne auksjonen skal gå til inventar i den nye Sjømannskirken som skal bygges i Torrevieja.



Snart kommer julestemningen...



Treskjæring er et krevende arbeid.



Champagnekorker kan bli til søte smånisser - så spar på korken på nyttårsaften....

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange leser som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinfo:
red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802
Fax: +34 966 885 803
www.spaniaposten.com

Ingen annen norsk "spania-publikasjon" leses av flere mennesker enn Spaniaposten
Garantert!

CAPRITX

- Nyt godt av spanske priser hos oss

Timberland

GEOX

Clarks

ECCO



SKOBUTIKK

Nå i sentrum av Albir

Stort utvalg i store størrelser og ekstra brede sko !

Åpent fra 10.00 - 14.00 og 16.30-20.00
Tlf: 966 866 722 / capritx@wanadoo.es

CAMPER

STUART WEITZMAN

✂ Kjøper du ett par sko hos oss og tar med denne annonsen gir vi deg tre flasker vin (Don Ramon) som gave ! (Gjelder ikke tilbudsvarer)

SPANIAPORTALEN.NO

- "Spania-nordmenns" egen startside.

- Nyheter fra norske og spanske aviser samt samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer



NORSTIL

VI INNREDER BOLIGEN DIN I SPANIA

Netttopp skaffet deg ny bolig i Spania?
Har du planer om oppussing?
Lurer på hvordan du skal løse innredningen?

Då kan vi hjelpe deg!

Vi er et norskeid innredningsfirma,
ledet av erfarte norske møbel- og interiørfolk.

Vi holder til sentralt på Costa Blanca.

- Vi har et tett samarbeid med dyktige spanske møbelfabrikker og innredningsleverandører.
- Vi skreddersyr interiøret slik du ønsker.
- Vi kan kjøpe inn hele pakken for deg, møbler, tekstiler, lampe, sengetøy etc.
- Våre egne norske montører sørger for at alt kommer på plass, det er bare å flytte rett inn.
- Våre priser og betingelser er meget konkurransedyktige.

Mye eller lite - ta kontakt for en interiørprat

NORSTIL ART S.L.

Johan Hjellegerde
Tel.: (+34) 651 182 543
eFax: 0044 870 831 6826

E-mail: norstil@start.no
Internet: www.norstil.no

Lukt, fukt & mugg

Unngår du best med PAX ventiler, vifter og håndkletørker

Vi installerer moderne vifter, ventiler mm. i din bolig så du, får ett sunt og behagelig innemiljø med ren frisk luft.

Dålig ventilation er ofte skyld i allergi og andre luftveisproblemer, og dyre reparasjoner av fukt & muggskader.

Fristk luft er en forutsetning for at du og huset skal ha det bra !



OBS ! Nytt telefonnummer !
Ring for info og kostnadsoverslag !
Tel: 660 586 051

PAX
Kvalitet Funksjon Design

Hedbro
VENTILATION



Tre ganger i uken fra Valencia over alpene til Zurich med lavpris-selskapet Helvetic.

Nye billige flyruter

Både Alicantes flyplass El Altet og Valencias flyplass Manises vil i de kommende månedene se flere nye flyforbindelser bli etablert. Denne vinteren vil Volare, lavbudsjettselskapet til Italian Airline, inkludere Roma til destinasjonene i flyrutene fra Valencia. Flyselskapet flyr allerede til Milano fra Manises. Det sveitsiske selskapet Helvetic vil starte lavbudsjetts-forbindelser mellom Valencia og Zurich tre ganger om dagen fra 28. november, og fire ganger i uken mellom Alicante og Zurich. Det britiske flyselskapet Now vil også starte lavbudsjetts-flyruter fra Valencia til London/Luton, og vil bli det første britiske lavbudsjettsflyselskapet som skal operere fra Valencia. Thomas Cooks Condor flyselskap vil gjenoppta flygningene mellom Valencia og Frankfurt, og Air Berlin vil begynne å fly fra Valencia via Palma de Mallorca til 18 forskjellige tyske destinasjoner. Til slutt vil det irske flyselskapet Aer Lingus i mars begynne med flyruter mellom Valencia og Dublin samt mellom Alicante og Cork.

Utlendinger demonstrerte i gatene

Fler tusen utlendinger trakk ut i gatene i forrige uke for å demonstrere mot "Utlendingsloven", og de forlangte samtidig å få hevde sine rettigheter og bli fullt integrert i det Valencianske samfunnet. Demonstrasjonens organisatorer estimerte antallet fremmøtte til rundt fire tusen mennesker, men politiet har nektet å oppgi noe omrentlig tall på antallet demonstranter.

Mohammed Amin, en talstmann for en av de demonstrerende gruppene, bekreftet at ideen med demonstrasjonen var å vise sin opposisjon og misnøye med de fire "utlendingslovene" - og det ble sagt om de siste årene med PP at "partiet har vist at det ikke klarer å hankses med immigrasjon".



Myndighetene har ingen kontroll med immigrasjon til Spania. Den nye loven vil ikke endre på det.

BOLIG I SPANIA?



MEDESTATE

Toglinje fra Fuengirola til Marbella

Den lengre planlagte forlengelsen av jernbanen fra Fuengirola og sydover ser nå ut til å være ett skritt nærmere realisering.

Dårlig planlegging og den store utbyggingen av områdene gjør at store deler av jernbanelinjene må legges under bakken, noe som fordyrer prosjektet. Men det finnes rett og slett ikke en rett linje man kan legge en jernbanetrase uten å møtte rive for mange hus. Passasjerer fra Malaga som vil til Marbella må bytte tog i Fuengirola da det nye jernbanesporer bygges etter europeisk skinnestandard. Strekningen Malaga -



Om noen år kan du ta toget helt til Marbella

Fuengirola har den avvikende spanske sporbredden.

Man regner med rundt 100.000 passasjerer vil trafikkere den nye forbindelsen.

Bussforbindelse til Benidorm



ENDELIG Nyåret vil bringe en direkte busslink mellom "El Altet" flyplass i Alicante (bildet) og Benidorm.

Mange vil spare seg for mange har en taxitur til 50 € vært eneste transportmulighet, noe som er mer enn hva mange betaler for flybiletten til

Alicante. Alternativet har vært buss via Alicante sentrum med bytte der.

Etter nyttår vil ALSA-ENTACAR kjøre ordinær ruta-buss fra flyplassen og til Benidorm sentrum med stoppested Rincón de Loix, Plaza Triangular og La Cala. Bussen går fire ganger pr. dag og man regner med en pris på 3-4 €. Turoperatører og hotelleiere i Benidorm er blant de som gleder seg stort over det nye tilbuddet selv om mange av de større turoperatorene kjører egne busser. TUI disponerer selv rundt 30 busser.

Spansk-portugisisk jernbaneprosjekt

I dag tar togreisen mellom Madrid og Portugals hovedstad Lissabon over ti timer. Det er nå enighet om en ny togforbindelse som vil resultere i en reisetid på ned mot tre timer.

Spania og Portugal er enige om å bygge fire nye jernbaner for høyhastighetstog mellom byer i de to landene. En av de nye banene skal gå mellom Lisboa og Madrid.

I dag tar togreisen mellom de to hovedstedene over ti timer. Portugals statsminister Jose

Manuel Durao Barroso og hans spanske kollega Jose Maria Aznar drøftet fredag detaljer i planene på et toppmøte i den portugisiske kystbyen Figueira da Foz.

I tillegg til linjen Lisboa-Madrid skal det bygges høyhastighetsbane mellom nordspanske Vigo i og Portugals nest største by Oporto, mens de portugisiske byene Aveiro og Faro får forbindelse med Salamanca og Sevilla i Spania. Banene skal åpnes mellom 2009 og 2018.



ClimoTech
SERVICE CENTER

PIONEER
AIR CONDITIONER



Vi leverer topp kvalitets PIONEER klimaanlegg. Alt fra små soveromsanlegg til store anlegg beregnet på stuer, oppholdsrom etc.

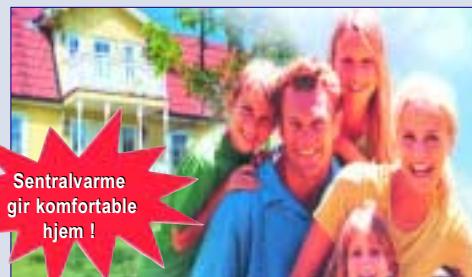
Anleggene er meget stillegående og har en lekker design. Vi har alle modeller på lager og lar deg slippe å sitte og vente på at installasjonen skal skje.

ClimoTech v/B. Lystad
Tlf.: 0034 965 725 568
E-post: climotech@telefonica.net

Ciudad Quesada
03170 Rojales (Alicante)
N.I.F. X-4287847-A
Web: www.surfpoint.no/pioneer.htm

FRYSER DU ?

Selv i Spania er det nødvendig med et effektivt system for varme i din bolig!



Vi gir deg gjerne råd om installasjon av **sentralvarmesystem** for din bolig, basert på olje, gass eller med varmepumpe.

Air condition fra Panasonic og Daikin er gode valg for økonomisk oppvarming om vinteren og kjøling om sommeren.

Varmepumper for svømmebasseng • Solvarmetepper for basseng • Varmtvannssystemer varme/lagring • Sentralvarmesystemer • Saltvannssystemer



American Pool
RÅDGIVNING • INSTALLASJON • VEDLIKEHOLD
FULLSERVICE • VI HAR EGNE TEKNIKERE
K.NIEMANN - 33år i Altea
Tlf: 966 880 512 Fax: 966 882 543
Cuesta de las narices 4 - 03590 Altea (Alicante)
americanpool@telefonica.net www.poolbeheizung.com

NYTTIG PÅ INTERNETT



Verdensarv i Spania

Er du interessert i spanias historie, og spansk kulturarv. På denne nettsiden kan du lese om historiske monumenter, historiske byer og mye mer. Avila, Cáceres, Córdoba, Cuenca, Eivissa, Salamanca, Segovia, Toledo og listen bare fortsetter...

<http://www.ciudadespatrimonio.org/>

Flere nyttige nettsteder finner du på: www.spanialinker.no

“En plass i Solen” - Ti spørsmål til en immigrant:

Aktuell: Kari Danielsen

FAKTA



NAVN:	Kari Danielsen
ALDER:	23 år
SIVILSTAND:	Ugift
BOR I:	Albir
KOMMER FRA:	Fredrikstad
YRKE:	Utdannet sykepleier, men arbeider med barne- og ungdomsarbeid
FRITID:	Musikk og sykling
TID I SPANIA:	1 1/2 år



Kari Danielsen virker veldig ung - og litt stille og beskjeden sånn med en gang, men vi finner etter hvert ut at hun ikke er så stille og beskjeden som vi først trodde. Hun er fremdeles i en alder hvor hun kan kalles for ungdom, særlig siden hun verken er gift eller har barn. Det er temmelig få nordmenn på hennes alder som drar til Spania alene - ikke er hun pensjonist, ikke er hun eiendomsmegler og ikke har hun noe familie her... Hva gjør hun her, egentlig, og hvordan synes hun det er å være "ung" i Spania?

1) HVORFOR FLYTTET DU TIL SPANIA?

- Jeg er utdannet sykepleier, men etter mye studering fikk eventyrlisten overtaket og jeg fikk lyst til å oppleve litt av verden. Jeg sökte på en jobb i Sjømannsmisjonen - uten å vite helt hva som ville skje eller hvor jeg kunne havne. Jeg hadde lyst til å ta en pause fra sykepleieryret og heller prøve meg på å arbeide med barn og ungdom. Da jeg sökte på jobben, tenkte jeg at det hadde vært gøy å få komme til Spania, men jeg kunne egentlig bli sendt hvor som helst som Sjømannsmisjonen hadde sitt virke. Skjebnen ville allikevel at jeg var så heldig å få bli den første barne- og ungdomsarbeideren (egentlig kalles stillingen for ett-åring, men siden jeg nå er her på andre året blir dette litt feil) i Sjømannsmisjonen her nede.

2) HVA SAVNER DU FRA NORGE?

- Det jeg vel egentlig savner mest, er en naturlig venneklokk på min egen alder. Folk som er i samme fase i livet som jeg er i, noen å være sammen med og ha masse felles med. Det finnes selvsagt noen her, men de aller fleste er bare på gjennomreise, og forsvinner videre igjen ganske raskt. Og så savner jeg årstidene litt...

3) KOMMER DU TIL Å FLYTTE TILBAKE TIL NORGE NOEN GANG?

- Tja, jeg kommer nok til å reise herfra, men jeg vil nok ikke nødvendigvis reise tilbake til Norge. Skulle egentlig bare ha vært her i 1 år, men tiden gikk så altfor fort så jeg ble veldig glad da jeg fikk ha jobben i enda ett år. Har fått litt smaken på å oppleve nye steder, og vil gjerne utdanne meg videre og reise rundt og se mer av verden. Kanskje til Australia, for eksempel? Skal ta eksamen i spansk i neste uke, og synes spansk er et morsomt språk, så kanskje jeg skulle reise til et annet spansktalende land - i Sør-Amerika eller noe slikt? Har ikke helt bestemt meg enda.

4) HAR OPPHOLDET I SPANIA SVART TIL FORVENTNINGENE?

- Ja, det synes jeg, da. Jeg hadde nok et veldig åpent sinn når det gjaldt forventninger, jeg dro jo tross alt hit for å arbeide med noe jeg hadde lyst til og ikke på noen "pakkeferie".

5) NOE FRA NORGE DU IKKE KLARER DEG UTEN?

- Jeg er veldig glad i klassisk musikk, og noe av det jeg savner mest her nede er norsk

musikk - Grieg, for eksempel. Og så savner jeg norsk Stratos! Men, jeg klarer meg jo veldig godt uten dette, også, da....

6) ET REISEMÅL DU KAN ANBEFALE I SPANIA?

- Jeg har prøvd å se mest mulig av Spania - og reiser så mye jeg kan når jeg har fri. Ett av favorittstedene mine er Sevilla. Der er det et yrende folkeliv, masse mennesker og mange studenter. Traff en del gøyale amerikanere der, og det var så mye og se på i Sevilla, også. Ellers synes jeg Barcelona er flott, og jeg likte meg godt i Granada.

7) DIN SPANSKE FAVORITTRETT?

- Tapas med alioli og poteter. Jeg liker alle typer tapas, men aller best smaker det med tapas på en skikkelig tapasrestaurant - det er så flott å kunne velge selv hva man vil ha av småretter. Vi hadde akkurat en skikkelig tapasaften og da koste vi oss ordentlig!

8) HVA GLEDER DU DEG TIL FREMOVER?

- Nå gleder jeg meg til julfeiringen og til julebesøk. Alt dreier seg allerede om jul, vi forbereder julbasarer - og snart er det baking osv. Jeg får også besøk av familien, og det gleder jeg meg veldig til. Julen er ellers den tyngste tiden å være uten familien, og for mange blir den jo derfor en trist tid.... Men, jeg ser på meg selv som veldig heldig som får lov til å ha min "andre familie" - nemlig de jeg jobber sammen med i Sjømannsmisjonen - rundt meg hele tiden, og dette er jeg veldig takknemlig for. Det er ikke alle som er så heldige!

9) HVEM PASSER TIL Å BO I SPANIA?

- Jeg synes at Spania passer spesielt godt for de som er litt eldre. Har inntrykk av at folk i dette landet har en fin alderdom. Når pensjonister flytter ned hit forandrer de seg, de blir mer sosiale enn de var i Norge, og de har det fint sammen.

10) HVA SYNES DU GENERELT OM SKANDINAYER I SPANIA?

- Jeg må si at jeg møter stort sett masse fornøyde mennesker her. Jeg tror været og klimaet gjør noe for oss, vi nyter livet litt mer. Man finner sikkert hele spekteret av de forskjellige typene mennesker her også, men rent generelt så synes jeg at de nordmenn jeg treffer her er veldig hyggelige!

Pronomen

Ord som kan erstatte substantivet kallas pronomen, for eksempel "Damen er sur" blir til "Hun er sur", og hun er da et pronomen. Det finnes flere typer

pronomen, og vi skal prøve å gi eksempler på disse. I dette nummeret vil vi omhandle det personlige pronomen og det refleksive pronomen.

Et høyst personlig og eiendommelig pronomen...



Det personlige pronomen:

1 Ved preposisjon 2 Direkte objekt 3 Indirekte objekt

(Akkusativpronomen)	(Dativpronomen)	
1.pers. Entall	mi	Til meg
	me	
2.pers.	ti	deg
	te	te
3.pers. Entall	él/ella/usted	ham/henne/Dem
	lo/la/le	
1.pers. Flertall	nosotros/as	oss
	nos	nos
2.pers. Flertall	vosotros/as	dere
	os	os
3.pers. Flertall	ellos/ellas/ustedes	dem/Dem
	los/las	les

Form 1, ved preposisjoner brukes pronomenet etter preposisjonene, som vi behandler i forrige nummer (para, por, de etc).

Eksempel:

Si no fuera por mí... Hadde det ikke vært for meg...

La cuenta es para vosotros Regningen er til dere

Unntak: Etter preposisjonen con endres 1. og 2. person entall form og blir til conmigo og contigo

Eksempel: Viene conmigo -han kommer sammen med meg

Form 2 Ved direkte og indirekte objekt

Ved direkte og indirekte objekt brukes pronomen som nevnt, men plasseringen av pronomenet kan variere,

1) Ved infinitiv plasseres det enten sammen med verbet - *¿Vas a comprarlo ahora? Skal du kjope den nå?*

eller foran hjelpeverbet:

¿Lo vas a comprar ahora? Skal du kjope den nå? (Akkusativpronomen)

¿Quieres darle el periódico? Kan du gi meg avisen?

¿Me quieres dar el periódico? Kan du gi meg avisen? (Dativpronomen)

2) Foran det boyde verbet: *No, no lo compro ahora. Nei, jeg kjøper den ikke nå. (Akkusativpronomen) Te doy mi palabra. Jeg gir deg mitt ord (på det). (Dativpronomen)*

3) Foran et hjelpeverb i sammensatte tider: *¿Has visto mis zapatos? - Los he puesto en tu habitación. Har du sett skoen mine? Jeg har satt dem på rommet ditt. (Akkusativpronomen) Maria no le ha dado sus zapatos. María har ikke gitt skoene til han. (Dativpronomen)*

4) Etter bekreftende imperativ, hvor de skrives sammen: *¡Pégalo! Slå til han (Akkusativpronomen) ¡Comprame algo! Kjøp meg noe. (Dativpronomen)*

Refleksive pronomen og refleksive verb.

Refleksive pronomen er pronomen som viser tilbake til substantivet i setningen, for eksempel "Jeg vasker meg

Vestirse - kle på seg

1. pers. Entall	me	visto	jeg kler på meg
2. pers. Entall	te	vistes	du kler på deg
3. pers. Entall	se	viste	han/hun kler på seg
1. pers. Flertall	Flertall	nos vestimos	vi kler på oss
2. pers. Flertall	Flertall	os vestís	dere kler på dere
3. pers. Flertall	Flertall	se visten	de kler på seg

Plassering av det refleksive pronomen:

1) Ved infinitiv plasseres det enten sammen med verbet *Voy a casarme dentro de una semana. Jeg gifter meg om en uke eller foran hjelpeverbet: Me caso dentro de una semana. Jeg gifter meg om en uke*

2) Foran det boyde verbet: *Me visto sola. Jeg kler på meg selv*

3) Foran et hjelpeverb i sammensatte tider: *Ya se han levantado pero no se han vestido. De har stått opp allerede men de har ikke kledd på seg*

4) Etter bekreftende imperativ, hvor de skrives sammen: *¡Ameme! Elsk meg!*

Bredbånd går treigt

Installasjonen av ADSL forbindelse tar ikke helt av i Spania. I Juli var veksten 3,88%, sammenlignet med en vekst på 4,94 % i april. For å få opp tempoet igjen har Internettbrukernes Organisasjon i Spania anbefalt at Telefonicas månedspris burde ligge på rundt 24 Euro. I dag

koster en slik bredbåndsforbindelse 40 Euro i måneden.

Internetleverandøren Tiscali lanserer i disse dager ett ADSL abonnement hvor man ikke betaler faste avgifter. Kun for den tiden man bruker forbindelsen.

FAKTA...

NORGE:

FINNES DET 0.83 RADIOER PR INNBYGGER

SPANIA:

SPANOLENE HØRER IKKE SÅ MYE PÅ RADIO HER ER DET 0.3% MOTTAKERE PR INNBYGGER

ENESTÅENDE I SPANIA NY TEKNOLOGI INNEN HELSETJENESTER



Denne teknologien har motatt flere priser ved flere messer for ny teknologi i Brussel, Moskva m.m.

• Helseundersøkelse på bare 2 timer

• Diagnose over alle organer

• Gir oversikt over alle sykdommer også fremtidige

• Veldig effektiv behandling, uten medisiner

• Raskt resultat

• Klienten får tilfredstillende resultater

NYHETER!

AQUADETOX: Ny metode for å fjerne giftstoffer fra kroppen

LASERTERAPI: For alle sykdommer og smerten

HYDROKOLONTERAPI: Rensing av tarmene

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm:

Calle Gambo, 5 - B1
Tel: 966 80 82 01-639028934

Fuengirola:

Calle Antonio Machado, 3

Tel.: 952 46 83 99

FAKTA...

NORGE:

HAR EN BEFOLKNINGSVEKST PÅ 0.44% PR ÅR

SPANIA:

HAR EN BEFOLKNINGSVEKST PÅ 0.08%

Mer bruk av banktjenester på nettet

Bruken av banktjenester på Internet øker veldig i Spania, og er for øyeblikket en av de hurtigst økende sektorene i hele landet. Bankene konkurrerer voldsomt med hverandre i kampanjen om kundene.

Tallet på online bankkunder i Spania var, ifølge firmaet Datamonitor, rundt 2,9 millioner på slutten av 2001, og forventes å øke til 7,2 millioner i 2006.

Hovedmålet til Spanias onlinebanker er å få tjenesten til å gå opp i opp, altså verken å vinne eller å tape penger. Patagon, online-bankmedhjelperen til

Santander Central Hispano (SCH) - den største banken i Spania, ING Direct, medhjelperen til Dutch Group ING, og Popular-e, internet-medhjelperen til Banco Popular, har allerede registrert et visst overskudd, mens Uno-e, BBVA's medhjelper, for eksempel, har klart å redusere tapene betraktelig. Patagon og ING Direct har for øyeblikket kontroll over ca. 80 prosent av Spanias online-bank sektor. Ifølge en ny rapport har tre av hver tiende bankkonto som er åpnet i Spania det siste året vært online-kontoer. I fjor alene overførte kunder rundt 5,5 milliarder euro online i Spania.

Redaktør eller eiendomsmegler?

I flere år har vi kunnet lese alle de koselige solskinnshistoriene fra magasinet "Spaniajournalen". Under redaktør Tore Brodkorb har vi fått servert den ene etter den andre. Artikler om hvor lykkelige alle har blitt av å flytte til Spania, om late dager langs svømmebassenget avbrutt av ett slag golf eller boccia. Mennesker som har kjøpt bolig i Spania smiler fra øre til øre mot oss fra glanset papir.

■ **KIM AMMOUCHE****RED@SPANIAPOSTEN.COM**

Lykkehistoriene har overskrifter som: "Dårligere lønn - høyere livskvalitet", "...flyttet sydover.. Det lykkelige valget", "Eventyret som ble til virkelighet". En gang iblant følger det en advarende pekefinger mot alle de skumle meglerne som bare venter på å stikke avgårde med pengene dine. Det lønner seg å bruke de "seriøse", de du kan lese om i Spaniajournalen.

På lederplass forteller redaktør Brodkorb oss stadig hvor dumme man må være om man fortsatt bor i molbolandet Norge. Til tross for denne ubetingede lykkekilde Spania tilsynelatende må være, svelger ikke redaktør Brodkorb sin egen medisin.

Han bor selv på Våler i Norge og hans magasin har redaksjon i Hedmark, midt mellom grantrærne på Flisa

Mange har nok gjort seg opp mang en mening om om hvofor redaktoren så uehemmet maler ett slikt idyllisk bilde av Spania og fokuserer på sine solskinnshistorier.

Saken er den at Spaniajournalens redaktør har store egeninteresser i at nordmenn kjøper bolig i Spania.

Ikke fordi at flere da vil kjøpe hans magasin, men fordi han selv selger boliger i Spania. Han nekter selv dette. På lederplass i SJ 04/03 nekter han for å ha arbeidet for Activa International med salg av eiendommer. Noe rart da at Spaniapostens kunne få dette bekrefet (om enn noe motvillig) av både markedsdirektør i Activa Hans E Hahn og, daglig leder i SJ Tom Nordvang.

Nordvang så ikke på dette noe noe problem og han henviste til

at forholdet mellom Brodkorb og Activa var avsluttet.

Noen måneder senere dukker det opp ett nytt meglerselskap på Costa Blanca. Med dobbelt-sidige annonser i SJ kan vi lese om "Nova Lloyds International s.l." og over tre sider ser vi en artikkel om den 23år gamle usedvanlig begavede "seriøse" megleren som driver firmaet "Nova Lloyds" i Torrevieja. Over tre helsider hagler superlativene om denne nye megleren i Torrevieja.

VI KJENNER LUSA PÅ GANGEN

Brodkorb sitt navn finnes selvsakt ikke på noen av annonsene for Lloud's i Spaniajournalen. Man lært av tabben i Activa og har heller ingen referanser til Brodkorb på websiden til foretaket. Men Nova Lloyds annonserer med internettadressen Lloyds.es - en rask sjekk i det spanske domeneregisteret bekrefter våre mistanker, Tore Martin Brodkorb står oppgitt som kontakt for domenet. Og en telefon til Brodkorb's tidligere meglar Activa bekrefter også dette.

Direktør i Activa, Hans E. Hahn kan fortelle at Spaniajournalen's redaktør nå ikke lenger selger boliger for Activa dette gjør redaktøren gjennom hans eget nye foretak, Lloyds International.

BLÅSER I PRESSETIKK

Foruten å bruke Spaniajournalen til å gi skjult reklame for sine egen forretninger finnes det utallige eksempler på hvordan SJ omtaler sine annonsører. Vi kunne listet utallige eksempler men vi regner med de som har lest magasinet har lagt merke til hvordan annonser er koblet med redaksjonell omtale. Dette er ikke noe unikt for SJ også andre "norske" medier i Spania gir etter for annonsører som direkte

eller indirekte krever omtale for å annonse. Pressen har egne etiske normer vedtatt av norsk presseforbund.

"Avvis alle forsøk på å bryte ned det klare skillet mellom reklame og redaksjonelt innhold"

"Gi aldri tilslagn om redaksjonelle motytelser for reklame"

DOBBELTROLLE

Vi skal ikke nekte noen redaktør eller aktør i media å være involvert i andre forretninger. Men å drive å synse om eindomsmarkedet på lederplass, samtidig som man redigerer artikler som omhandler temaet, alt dette uten at man lar det komme tydelig frem at man selv har direkte kommersielle interesser, er svært tvilsomt.

At man gir redaksjonell omtale til sin egen virksomhet er enda mer tvilsomt. Og vi er ganske sikre på at det er en del annonsører som nok føler seg lurt når det viser seg at de har plassert sine annonsekroner hos en konkurrerende virksomhet.

POLITISK PROPAGANDA

Den som har lest Spaniajournalen og deres omtale av de politiske partier kan ikke ha unngått å legge merke til stadig positive omtale av (PP) Partido Popular mens opposisjonen omtales i lagt min-



Eric Svanberg er en av Spaniajournalens skribenter gjennom en årekke. Sammen med redaktøren selger også Svanberg boliger gjennom "Mercandia/Lloyds International"



TVILSOMT: Kan en redaktør i ett spaniamagasin selv selge bolig i Spania og samtidig ha noen som helst troverdighet som redaktør?



tiske opposisjon i Altea omtaler denne virksomheten for regelrett kjøp av stemmer fra utlendinger.

Eric Svanberg er en annen av Spaniajournalens skribenter gjennom en årekke. Interessant er det at skribenten Svanberg også redaktør Brodkorb's kompanjong i "Lloyds International". Brodkorp fokuserer på boliger i Torrevieja området, Svanberg selger boliger og mobiltelefoner i Alfaz del Pi via hva de kaller "Mercandia/Lloyds International". Eric Svanberg er byråd for sport i Alfaz del Pi for nettopp Partido Popular.

EIENDOMSKONSULENT FOR ACTIVA: Frem til desember 2002 arbeidet Tore Brodkorb med oss. Deretter drev han jo eget meglervirksomhet, Lloyds International, så da opphørte jo vårt forhold. Forteller Hans E. Hahn, salgsdirektør i Activa International til Spaniaposten. Activa var snare med å fjerne Brodkorb fra sin website etter at Spaniaposten påpekt dette tidligere.

En kop av den aktuelle websiden for endringen finnes på <http://www.spaniaposten.com/activa/>

REDAKTØRENS VISITTAKT: Våren 2003 startet Tore Brodkorb salg av boliger på Costa Blanca gjennom foretaket Nova Lloyds International s.l. Foretaket får rosende omtale over flere sider i Spaniajournalen hvor Brodkorb er redaktør. Det kommer ikke frem noen steder i SJ at dette faktisk er redaktørens meglervirksomhet.

Norsk pyramideeksport til Spania

Hvis noe (nesten) høres for godt ut til å være sant så er det trolig det. Husk det om noen forsøker å verve deg til "The 5% Community" eller andre pyramidene.

Pyramideselskapet har i Norge vervet titusener av godtroende og nå skal nordmenn spre konseptet til Spania vi sine landsmenn. 5% community lover rask og stor gevinst og selskapet hevder å ha "solide" investorer som f.eks. del falmede fotballhelten Diego Maradona.

KIM AMMOUCHE

RED@SPANIAPOSTEN.COM

Frihet, drømmer og personlige mål er stikkord når pyramideselskapet predikrer sitt budskap. For den usle sum av rundt 1000€ kan du bli fullt medlem i denne klubben og du er da kvalifisert til rabatter på varer og tjenester og viktigst av alt, du kan tjene penger å få andre mennesker til å bli med på samme morroa.

I Torrevieja området er allerede medlemmer den norske pyramiden i gang med å verve nye medlemmer. Og i Alfaz løper man rundt og verver til en allerede rakkede pyramide WGI.

Mange husker kanskje kjedebrevene som red Norge på 80-tallet. Man mottok ett brev fra

BOLIG I SPANIA?



MEDESTATE

en bekjent med beskjed om å sende en femtilapp til noen på en liste. Send så brevet videre til noen av dine bekjenter og snart vil konvolutten med femtilapper stømme inn i postkassen din. De som tok seg bryet med å sende kjedebrevet videre husker sikkert også hvordan det gikk. Drømmen om en postkasse stappet full av pengesedler forble en drøm.

Konseptet til pyramideselskaper er stort sett det samme. Bli med i klubben, verving av nye medlemmer gir inntekter oppover i systemet. Mest av alt til de som står bak systemet, men også betydelige summer til andre som deltar.

Pyramideselskaper er ulovlige i både Norge og EU. Derfor "kamuflerer" man pyramidene bak et skalkesjul av at man selger produkter. Man opererer dermed i en gråsonen mellom det lovlige og ulovlige. Nytt lovverk i EU er ment å ramme selskaper om opererer i denne gråsonen.

I en av epostene fra en av selskapets representanter skrives det:

"Det blir mye bra produkter innenfor jobbrelaterte evner som pc, mobiler, pda, osv, fritidsprodukter, familielaterete ting, reiser innen alle kategorier, en super bokserie knyttet til personlig utvikling, hardware-produkter innen film og musikk osv. Kort sagt det meste folk etterspor til sterkt nedsatt pris(er) pga store kvanta! Det vil bli lansert nye produkter hver 14. dag iallfall det første halve året!!!"

I Norge har pressen slaktet T5PC konseptet. Kapital og

Finansavisen har hatt mange oppslag om pyramiden. Og Forbrukerinspektørene på NRK har brukte flere uker på å gå T5PC etter i sommene.

Beskjedenheten er ikke påfallende i The 5% Community Invest. Her jobbes det nå kontinuerlig med oppkjøp av eierandeler i forretningsområder som kan bidra til å skape fordeler og inntektsmuligheter for medlemmene og aksjonærene, informeres det om.

Selskapet skal allerede ha kjøpt et meglarhus, som skal forestå tradingen av aksjen medlemmene må kjope.

Det er i tillegg etablert et eget Teleselskap der The 5% Community Invest as har eierskap. Planen er å tilby egne telefonitjenester til medlemmene i de land der selskapet etablerer seg.

Men T5PC nøyser seg ikke med det. Selskapet vurderer alternativer for oppkjøp og medeierskap i bank, energi, hotell, elektrø og butikker.

HVEM STÅR BAK ?

Jim Aleksander Wolden, regnes som grunder av T5PC. Han ble nylig ble dømt til sju månaders fengsel og nærmere en million kroner i bot for momsunndragelse. I siste nummer av Kapital kunne vi lese at Wolden angivelig skal ha lurt til seg biler fra bilforhandlere uten å betale.

Største aksjonær i T5PC (offisielt) er i dag en mr. Barakat som omtales som "jordansk milliarder". T5PC hevded denne investoren var svært velrenomert og at Barakat eide 40 % av National Bank of Kuwait.

Hvordan pyramidespill oppsto



Illustrasjon fra Kapital 07. November 2003

Dette medfører ikke riktighet, Barakat eier ikke National Bank of Kuwait. Derimot har Barakat gjort forretninger med Tomas Øye i forbindelse med Screen Media, noe som ikke var noen stor suksess for å si det forsiktig.

rekke store leverandører. Dette gir medlemsrabatter på områder som ikke dekkes av Coop selv, men som gir deg ytterligere medlemsfordeler på blant annet:

- Hotellovernattning
- Mobilsamtaler
- Feriereiser
- Drivstoff og bilpleie

MER LØNNSOMT I COOP ?

På coop sin websiden kan vi lese følgende:

Medlemsfordeler:

På vegne av alle våre medlemmer har Coop forhandlet frem ulike samarbeidsavtaler med en

Hørt noe slikt før? Joda ikke helt ulikt hva T5PC lover sine medlemmer. Bare det at COOP ikke krever flere tusen kroner for å gi medlemmene disse fordelene. Det er helt gratis...

Aksjonærliste for T5PC

Interessant å merke seg er det at medlemmene blir avspist med smuler i form av en eierandeler, til tross for at det er de som har langt pengene inn i systemet. Gruppen "Andre aksjonærer" og T5PC Invest AS sitter kun med B-Aksjer, aksjer uten stemmerett.

Aksjonærer	A-aksjer	B-Aksjer	Andel %
Abed Barakat	39 800 000	280 163 323	35,22
Derek Broughton	7 000 000	44 344 000	5,65
Chim Kjølner	6 000 000	35 122 462	4,53
Andreas Grøstad	4 800 000	24 673 477	3,24
Tord Haugli	4 000 000	29 672 000	3,71
Arne Longva	4 000 000	29 672 000	3,71
Hermund Enger	4 000 000	29 672 000	3,71
Jørn Tagge	4 000 000	29 672 000	3,71
Åge Rege	4 000 000	29 672 000	3,71
Benjamin Gay	2 400 000	15 336 738	1,95
Emisjon	0	108 445 676	11,94
T5PC Invest AS	0	60 000 000	6,6
Øvrige aksjonærer	0	112 000 000	12,33

Kilde: Hegnar Media

SPANIAPOSTEN 06. SEPTEMBER

EU vil forby pyramideselskaper

EU vil totalforby det den definerer som "urimelig handelspraksis". Dette gjelder blant annet virksomhet der verving av medlemmer, og ikke salg av produkter, skaper inntektene.

Et forslag til nytt EU-direktiv

omfatter "etablering, drift eller inntekter som i hovedsak er avhengig av å verve andre medlemmer og i mindre grad bygger på salg eller forbruk av produkter". Mange av de pyramidelignende selskapene befinner seg i en gråsonen mel-

Trusler

Finansavisen, Kapital og nettstedet Hegnar.no har vært de fremste kritinerne av T5PC noe de har fått merke i sine eposter fra medlemmene i pyramiden:

"Advarsel: Pass Dere. Dere lever farlig. Er dere klar over hva Dere holder på med. Det er i dag mange medlemmer i t5pc som ønsker død og fordervelse over Hegnar.no og Finansavisen."

"... det er en ting Dere ikke forstår. Det er MLM. Kraften i våre drømmer. Den kan ikke stoppes. Dere prøver så godt Dere kan men Det er til syvende sist vi som er med i The 5% Community Invest AS som Lykkes. Dere er og blir den Store taper. 100% Sikkert. Apne øya din Tosc se hva som skjer. Tro meg men T5pc kommer til å bli verdens største varehus på nett. innen kort tid."

HEGNAR.NO 23. OKTOBER

T5PC innrømmer stygt smutthull

Det er teoretisk mulig for de opprinnelige aksjonærerne å stikke av med 140 millioner kroner.

Styreleder Jørn Tagge, T5PC, innrømmer nå overfor sine medlemmer, slik Kapital hevdet for to uker siden, at det har vært teoretisk mulig for de opprinnelige aksjonærerne i The 5% Community Invest AS å oppløse selskapet og stikke av med verdier for 140 millioner kroner, foran nesen på de mange tusen medlemmene i T5PC som deltok i høstens emisjon.

- Dette har vært teoretisk mulig og styret har derfor besluttet å gjøre dette både praktisk og teoretisk umulig ved å lukke dette juridiske "smutthullet", skal han ha skrevet på selskapets medlemssider.

Hva disse endringene går ut på og når de vil bli satt ut i livet skriver han imidlertid ikke noe om. Det er kanskje heller ikke så viktig?

HEGNAR.NO 23. OKTOBER

Søkkrik på T5PC

T5PC-gründeren bestiller Princess-cruiser til 25 millioner kroner. Samtidig etterlyser medlemmer den forespeilede gevinst.



74 fot - 25 millioner kroner

Gründeren av The 5 Percent Community, Jim Aleksander Wolden, bestilt Norges største Princess-cruiser. Det dreier seg om en Princess 23 M som har en kostpris på snaue 25 millioner kroner.

Problemet er at båten også må betales. Arne Høvik ved Norsk Båtsenter bekrefter salget av en Princess 23 M, men han har ikke sett noe til pengene.

- Vi har skrevet en kontrakt det ikke blir noe av. Det har ikke

kommet penger, beklager Høvik seg.

I siste nummer av Kapital kunne vi lese at Wolden angivelig skal ha lurt til seg biler fra bilforhandlere uten å betale.

- Startsiden for nordmenn i Spania

SPANIAPORTALEN.NO

NYHET!

Nilemark® Waterprocessor
Fartt vann - ganske enkelt

FRISKT VANN - RETT FRA SPRINGEN

Nilemark® Waterprocessor er en enkel og genial oppfinnelse for rennsing av vann. Hardt vann blir blatt. Resultatet blir et friskere og mer oksygenrikt vann.

Nilemark® Waterprocessor

La Manga: +34 626755345
Torrevieja: +34 660160089
Hazarren: +34 639277988

FORDELER

- + Enkel og rask gjær-det-selv montering
- + Friskere og sunnere vann
- + Bra for hud, hår og helse
- + Drakkvann rett fra springen
- + Ordner kalkproblemer så hardt vann blir blatt
- + Reduserer klorinhold, vend smak og lukt
- + Ingen strømkobling
- + Ingen driftskostnader
- + Ingen vedlikeholdsbelastninger
- + 24-måneders garanti

Forsidenes vann i Altea, Malaga og Marbella

www.nilemark.com

Nilemark



La Forchetta
Local Climatizado
altea Mandager stengt
C. Concepción, 3 - 965 84 17 85

Spesialiteter: Pasta, crepes, andekjøtt og entrecot av Spansk kjøtt. Lokale med aircondition, personlig service, rustikk og koselig stemning.



I Aragón produseres hovedsakelig fyldige, og meget tanninrike røde viner. Regionen var lenge dominert av kooperativ vinproduksjon, men det har i de senere år gradvis endret seg. Fire distrikter i Aragón har oppnådd DO-status. Det er Campo de Borja, Calatayud, Cariñena og Somontano.

- Bodegas i Aragon



TEKST: MAGNAR ENEBAKK FOTO: KIM AMMOUCHE

Bodega Pirineos ble etablert i 1993, som en fortsettelse av et vinkooperativ, nær den lille byen Barbastro i provinsen Huesca. Formålet med den nye bodegaen var å harmonisere gamle, sterke tradisjoner med nye fremtidsorienterte impulser for produksjon av vin.

Den nyetablerte bodegaen

startet fortløpende med betydelige investeringer, videreutvikling av det gamle produksjonssystem, nyanskafsel og bygging av mer hensiktsmessige og moderne lokaliteter basert på nye produksjonssystemer.

Bodega Pirineos anerkjennes i dag som et av de mest moderne vinhus i Spania med en årlig

produksjonskapasitet på 5 millioner liter vin. Druemarkene eies for det meste av de tidligere eiere av det opprinnelige vinkooperativet. Samlet disponerer omkring 1.000 hektar vinmarkær.

Bodegaen har omkring 4.500 vinfat som hver tar 225 liter. 75 % av fatene er bygget av amerikansk eik, resten av fransk. 30 % av vinen eksporteres. For hvite viner anvendes hovedsakelig Chardonnay- og Macabeodruer. Røde viner baseres særlig på Tempranillo og Cabernet Sauvignon. Rosévinene består av Merlot og Cabernet Sauvignon.

DO-distriktet Calatayud ligger omkring 90 kilometer sydvest for Zaragoza. Da Calatayud i 1990 fikk sin DO-status begynte vinprodusentene der gradvis å gjenopprinne seg selv, fra å ha vært nokså sovende produsenter av bulkvin, til å konsentrere om kvalitetsvin ti år senere.

Vindistriktet Calatayud ligger ved elven Jalón i fjellområdene sør for Zaragoza, og var lenge mer kjent for historiske minnesmerker enn for vin. Det var utenlandske vinmakere som avdekket områdets potensiale

ved å oppdage gode råmateriale i vinmarkene. Særlig gjelder det eldre vinstokk av garnachasorten. De har innført ny teknologi og kunnskap med sikte på å forbedre det som allerede fantes, i stedet for å lage viner etter egne oppskrifter.

Vinmarkene i Calatayud har en beliggenhet på 500-900 meter over havet på sydsiden av en fjellkjede. Området tilføres vann fra i alt otte elver. Klimaet er kontinentalt. Temperaturen om sommeren ligger på

20-24 grader, og om vinteren på 10-12 grader. Nedbøren varierer mellom 300 og 550 mm, avhengig av vingårdens lokalisering.

Årsproduksjonen i Calatayud var i 2001 på 9½ millioner kg.

1999-årgangen ble klassifisert som God. Årgangen 2000 oppnådde Meget God. Samme vurdering ble gitt for 2001.

Campo de Borja fikk DO-status i 1980, og begynte straks å skape sin egen identitet i forhold til omverdenen. Etter mer enn 20 år er fortsatt DO-området Campo de Borja ganske ukjent. Årsproduksjonen var i 2001 på 14,4 millioner kg. Kvalitetsmessig ble 1999-årgangen vurdert som God. 2000-årgangen oppnådde Excelente og for 2001 Meget God.

Cariñena ble DO-område i 1960, og er dermed det eldste området i Aragon med DO-status. Druen Cariñena, med samme navn som DO-området, heter i Frankrike Carignan mens den i Nord-Spania går under navnet Mazuelo. Interessant er det å notere at denne druen i sitt hjemmeområde bare oppnår en anvendelse på 6 %. Kanskje et eksempel på at ingen blir profet



i sitt eget land?

I Rioja anerkjennes Cariñenadruen for sin syrlighet, mens den i Frankrike nedvurderes av samme årsak. Dette er en indikasjon på at det også i vinens verden, ikke helt uventet, kan være subjektive vurderinger som råder grunnen.

DO-området Cariñena ligger døye 50 km øst for Calatayud, og var i sin tid kjent for to ting: Naturlige kraftige viner, som i stor grad ble brukt i blandinger både i og utenfor Spania, samt landsbyen Fuentetodos, Goyas fødested.

Årsproduksjonen i 2001 var på 51 millioner kg. Kvalitetsvurderingen for 1999 var God. For 2000 ble resultatet Meget God og for 2001 Excelente.

Noen ord til avslutning av vår vinserie:

Spansk vin er meget populær i alle nordiske land. I Sverige, Danmark og Finland har den en markedsandel på rundt 20-25%. Hva så med Norge? Ifølge vinmonopolet ble det i 1998 solgt mest chilensk vin i Norge, knepent foran spansk og fransk vin. Nå er bildet endret. I 2002 hadde fransk vin 30 % av markedet, spansk vin 15 % og chilensk vin 12 %.

Under vår biltur i Rioja, Navarra og Aragon slo det oss at vi så svært få turister, men i Rioja og Navarra traff vi enkelte forretningsfolk på hotellene. Spania er noe langt annet og meget mer enn det mange av oss tilreisende, fra andre deler av Europa, begrenser oss til å observere fra badebassengene og turistområdene ved Middelhavet. Vi skal ikke langt inn i landet før vi får helt andre opplevelser, enn de vi får der vi oppholder oss til daglig ved Middelhavet.

En biltur gjennom det sentrale Spania, og videre til den nordlige Iberiske halvøy, og sydover gjennom Pyreneene og Aragon gir uforglemmelige inntrykk av Spanias mange høyst ulike og svært severdige ansikter.

Reis og se! God tur!
Magnar Enebakk



- Hudpleie
- Fotpleie
- Manikyre / Kunstnegler
- Hårfjerning m. voks
- Aromaterapi
- Fysikalisk Massasje
- Energi-massasje
- Reiki (Healing)
- Soneterapi
- Farge-analyse
- Tatovering (make-up/kropp)
- Solarium (Nye rør !!)

Åpningstider:

Mandag - Fredag 10.00-21.00
Lørdager 10.00 - 14.00

Bodega ENATE: Miljøvennlig og moderne

ENATE eier 400 hektar vinmarker, godt beskyttet av Pyreneene i distriktet Somontano, 550-600 meter over havet. Områdets lave luftfuktighet gir en viktig reduksjon av den behandling druene normalt fordrer på vinmarkene.

I beskrivelsen av bodegaen heter det at "vi produserer svært friske druer med mye farge og godt alkoholpotensiale. Det brukes økologiske metoder som gjør at ENATE er en miljøvennlig bodega". En viktig erkjennelse av miljøets betydning for et livskraftig landbruk. De røde druevariantene som benyttes er Cabernet Sauvignon Merlot og Tempranillo. Hvite:

Chardonnay og Gewürztraminer. Det produseres en lang rekke ulike viner. Her nevnes tre hvite viner, hvorav to i sin helhet baseres på Chardonnaydruen og den siste på Gewürztraminer. Rosévinen fra ENATE er også en éndruevin laget av Cabernetdruen.

En rødvin er i sin helhet er laget av Merlot-druen, og én annen av



Cabernet Sauvignon. Det er en Reserva med ett år bak seg i franske eikefat og 16 måneder på flaske.

ENATE Crianza består druene Tempranillo og Cabernet som gjøres separat i ni måneder i henholdsvis amerikanske og franske eikefat før de blandes for modning i minst ett år på flasker. Dertil produseres fire mer spesielle rødviner, hvorav tre i et begrenset antall i numererte flasker. Flere av

ENATES viner har oppnådd topp plasseringer i internasjonale konkurranser.

ENATE markedsfører ikke unge røde viner. All rød vin får en modnings-periode i eikefat. Røde viner står for 85% av produksjonen, hvite for 10% og rosé for resten. Samlet årsproduksjon er på 2,6 millioner flasker. 40% eksporteres - bl.a. til Norge.

I tillegg til å profilere seg som en miljøvennlig bedrift legges det stor vekt på å åpne bedriften for besøkende. Årlig har ENATE omkring 10.000 bedriftsbesøk. Ikke mange har det!

Under besøket ble det understreket at bodegaen vektla de nære relasjoner det er mellom kunst og vin. Deretter ble vi tatt med til stor sal, der kjente samtidige spanske malere og tegnere presenterte noen av sine arbeider, som alle også var produsert som etiketter på vinflaskene fra ENATE. Hver vinflaske fra ENATE skulle på den måten være en anerkjennelse av samtidig spansk kunst.

I en annen sal var det fotografier fra den spanske borgerkrigen. De to langveggene presenterte situasjoner fra hver sin side av krigen.



Store deler av produksjonen foregår på industrielt vis.



Bodegas Pirineos

Sammenbrudd - Spania 1640-1715

I årene før 1640 led Spania flere avgjørende militære nederlag. I desember 1638 hadde Bernhard av Weimar tatt Breisach og dermed kuttet forbindelsen mellom de spanske delen av Italia og det spanske Flandern. Dermed var Spania ikke i stand til å forsyne sine tropper i Flandern.

TOR FØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

Oktober 1639 nedkjempet en engelsk flåte under kommando av admiral Tromp den spanske krigsflåten i slaget ved Downs. Dermed kunne de spanske styrkene i Flandern heller ikke få hjelp sjøveien. Og det var flere nederlag. Olivares var nedslått. Han mente at en av grunnene til alle nederlagene var at Spania ikke hadde menn som kunne føre an. Han foraktet grandene, og de kom til å avsky Olivares. Rundt 1640 ville Olivares ha fred, men det var ikke så lett å få. Han hadde begynt forhandlinger med Nederland om fred i 1629, og med Frankrike kort etter at krigen mot Frankrike begynte. Men så lenge den ene siden mente at den hadde mulighet til å forbedre sin posisjon gjennom fortsatt krig ønsket den fortsatt krig. Castilla ble mer og mer ute av stand til å føre krigen videre, både fordi landet manglet mannskap og fordi landet manglet penger. Handelssystemet mellom Sevilla og Amerika var i ferd med å gå i stå, siden Olivares gjentatte ganger hadde beslaglagt edelmet-

allet som kom fra Amerika. Dermed var også kreditsystemet som hadde muliggjort stadig nye anstrengelser i ferd med å svikte.

OPPRØR I CATALONIA

I krigen mot Frankrike om grensefestninga Salses, som lå på grensen mellom Catalonia og Frankrike, hadde Catalonia blitt hardt presset for mannskap og forsyninger til den spanske hæren som beleiret festninga. Festninga var inntatt 19. juli 1639. Men da var befolkningen i Catalonia nær opprør på grunn av at matvarer og annet i store mengder var blitt beslaglagt av hæren. Geistigheten protesterte spesielt hardt mot overgrep mot de gamle catalanske frihetene. Korsbroren Pau Claris ble en leder for de opposisjonelle, og fant gehør i Diputacio, som var et stående utvalg fra Catalonias Cortes. Olivares bestemte at hæren den følgende vinteren skulle innkvarteres i Catalonia. I løpet av vinteren kom det mange steder til sammenstøt mellom soldatene og sivilbefolkninga. Olivares ga

beskjed til visekongen om at han skulle se til at hæren fikk skikkelig underhold, koste hva det koste ville for lokalbefolkinga. Da Olivares i mars hørte at sammenstøtene fortsatte ga han beskjed om at Frances de Tamarit, som var en av Diputats, skulle arresteres, og Claris' virksomhet skulle gransktes. Men arrestasjonen gjorde bare situasjonen verre. Landsbygdbefolkninga organiserte seg til kamp mot hæravdelingene. I slutten av april ble en kongelig tjenestemann brent i Santa Coloma de Farnes, og hæren fikk ordre om å slå seg ned i dette området for å straffe lokalbefolkinga. Da hæren kom til Santo Coloma røvet den landsbyen og satte fyr på den. Dermed tok hele landsbygda til våpen, og en hel bondehær gikk mot den regulære hæren. Denne trakk seg tilbake, og opprørshæren gikk da sørover, til Barcelona. Da den kom dit 22. mai gikk den til fengslet og slapp fri Francesc de Tamarit.

Det var først da Olivares hørte om dette at han forstod at han stod overfor et opprør. Han var ikke blitt informert om hvor utbredt og sterkt misnøyen var i Catalonia. Olivares forstod at det kunne være uklokt å bruke rå makt mot Barcelona. Noen av rådgiverne hans mente at nå var tida inne til å slå ned den catalanske selvstendigheten. Men Olivares mente at forsøk på det kunne føre til at opprøret spredte seg til de andre provinsene, til Aragon, Valencia og Portugal. Dessuten hadde ikke Spania råd til å bruke en hær til å holde nede en provins. Olivares forandret altså politikk, men det var for sent. Opprøret hadde fått så stor kraft at det drev seg selv videre. Da opprørerne opplevde at de tradisjonelle autoritetene, som brukte å holde dem nede, var uten makt, gikk de rundt alle steder og satte både landsbygda og byene på skakk. Greven av Santo Coloma ba byborgerne i Barcelona om at de skulle holde byportene stengt for de arbeiderne som brukte å komme til byen i begynnelsen av juni for å hyre seg ut til innhøstningsarbeid.



To måneder før Olivares måtte trekke seg tilbake døde Richelieu, og Ludvik XIII (bildet) døde tidlig i 1643

Dette ble ikke gjort. Og 7. juni kom det til opplop i Barcelona. Visekongen ble drept og andre høye embetsmenn fikk husene sine ødelagt. Opprørerne forlot byen frivillig. Den nye visekongen var ikke i stand til å få kontroll over opprøret. I slutten av juli fikk opprørerne kontroll over den viktige havna i Tortosa. Da begynte Olivares å sette opp en hær som skulle sendes mot opprørerne. Men Claris hadde vært i kontakt med Richelieu, Frankrikes førsteminister, og Richelieu hadde sagt seg villig til å hjelpe mot Castilla. Høsten 1640 møttes Olivares og Claris ansikt til ansikt.

OPPRØR OGSA I PORTUGAL

Olivares visste at han ikke lenger kunne stole på høgadelen i Portugal. Den fremst blant dem var hertugen av Braganza. For å unngå at den portugisiske adelen gjorde opprør beordret han den til å delta i undertrykkelsen av opprøret i Catalonia. Planer for opprør i Portugal ble lagt høsten 1640. 1. desember, mens den kongelige hæren rykket inn i Catalonia, gikk de konspiratoriske adelsmennene i Portugal til aksjon. Siden det ikke var tropper fra Castilla i Portugal var det enkelt. Det gikk ei veke for nyheten om opprøret nådde Olivares. Han stod nå overfor opprør både i øst og vest. Han tilbød Catalonia fred på gode betingelser. Men landet var i så sterkt opprør at ingen kontrollerte opprøret, og å inngå ei fredsslutting med Castilla var knapt mulig.

16. januar 1641 erklærte Claris at Catalonia var en uavhengig republikk under fransk beskyttelse. 23. januar var Claris blitt klar over at ikke var i stand til å gripe inn i Spania. To måneder før Olivares måtte trekke seg tilbake døde Richelieu, og Ludvik XIII døde tidlig i 1643. Tronfølgeren i Frankrike, den kommende "Sølkongen", Ludvik XIV, var enda et barn, og urolige tider fulgte i Frankrike, der landet var så opptatt av indre uro at det ikke var i stand til å gripe inn i Spania.

SPANIAPOSTEN

Bli abonnent !

Ikke gå glipp av Spaniaposten
Få avisens rett i hjem hver 14. dag



595 NOK sendt til Norge

49 Euro sendt til Spania

Ett år (22 utgaver):

Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller brev.

Navn..... ➤

Adresse.....

Postnr/Sted.....

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586

03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:

Fax +34 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

Katia Cardenal på turné



Katia Cardenal kommer fra Nicaragua og begynte sin sangkarriere i 1980 da hun sammen med sin bror Salvador lagde gruppen Duo Guardabarranco. Hun har siden den gang laget mange plater, og har sunget sammen med mange kjente artister.

Katia Cardenal giftet seg med en nordmann, bodde 4 år i Norge og to av barna hennes er født i Oslo. I denne perioden av hennes liv begynte hun å oversette kjente og kjære norske sanger til spansk, i utgangspunktet for å lære mer om det norske samfunnet. Dette har resultert i bl.a. to plater med

Prøysen samt en plate med Evert Taube på Spansk, som skandinaver denne høsten har fått anledning til å få oppleve under hennes høstturne i Spania.

Platene hennes med Prøysen på Spansk har fått navnene "Navegas por las costas" - "Så seiler vi på Mjøsa" og "En Reveslandia" som kort og godt betyr "I Bakvendtland", en plate for voksne og en for barn. Katia Cardenal har også oversatt en del av Evert Taube's sanger og

laget et album av disse sangene som heter Fragancia.

Katia Cardenal har arbeidet sammen med flere kjente artister fra hele verden. Blant disse kan for eksempel nevnes Adrián Goizueta, Silvio Rodriguez, Jackson Browne og selvfølgelig de skandinaviske artistene Åge Aleksandersen, Bjørn Afzelius og Elisabeth Andreassen.

På turnéen i Spania har

Cardenal vært innom Alfaz del Pi, Calahonda og Torrevieja, i sistnevnte by fikk vi treffen henne da hun gav en liten ekstrakonsert for elevene ved Den Norske Skolen i Rojales. Her sang hun tre sanger av Prøysen, Viento del sur - Sønnavindsvansen, Marta y Sebastián - Marta og Baldrian og Ya verás que hay un mañana - Du skal få en dag i mårå. Det var litt merkelig å høre Prøysens kjente viser på et annet språk, men det var forun-



Prøysen på Spansk

derlig hvor flott det lød. Melodiene til Amdahl, Finn Lüdt og Otto Nielsen passet fint sammen med sydlandsk gitarspill, nytt akkompagnement og ny vri i rytmien - samtidig som man kjente igjen de gode, norske visene i bunnen. Litt omskrivning har nok måttet til for å få tekstene til å passe inn, men ifølge Katia selv har hun totalt oversatt 26 viser fra Prøysen, og hun har forsøkt å oversette alle sammen direkte så godt det lot seg gjøre. Av det lille vi hørte vil vi tro at Prøysen selv nok ville vært fornøyd med resultatet.

I en plateanmeldelse fra Dagbladet i 1999 stod det følgende om platene til Katia Cardenal: "Vi seiler ikke på Mjøsa, men på Middelhavet. "Julekveldsvisa" er ikke lenger noen julesang, men mykt akkompagnement til en sval og stjernehfull sommernatt. Borte er blålokker og steinrøyser, erstattet av bougainvilla og sandstrender." Med andre ord: Vi har opplevd Prøysen på Spansk!

Nytt vitenskapssenter for Valencia

Det ble i forrige uke annonsert at Valencia by innen 2006 vil få det mest avanserte vitenskapskomplekset i hele Spania, etter konstruksjonen av Polytechnical City of Innovation, ifølge rektoren ved Valencia Polytechnical University - Justo Nieto. Da han forklarte planene for den Valencianske sosialistlederen Joan Ignasi Pla, bekrefet Nieto at det nye senteret vil ha et totaleareal på 140.000 m² og vil ha



dobbelt så stor plass som de eksisterende i Madrid, Bilbao eller Barcelona. Pla gav inntrykk av at prosjektet var ett av de viktigste prosjektene det Valencianske samfunnet har sett, og bad den Valencianske styremakten om å bli mer involvert i dette store prosjektet.

Vi kan tilby:

- Tolk
- Transport
- Hjemmesykepleie
- Sykepleie artikler
- Utleie av hjelpemidler

Kontakt Gunilla & Anne:

Anne (0034) 666 171 601
Gunilla (0034) 607 467 404
Fax (0034) 966 882 404

Skandinavisk Sykepleie Service

Costa Blanca



TANNLEGE allmennpraksis

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, kjeveortopedi, bleking ellerrens?

Arne Mathisen (Norsk kjeveortoped)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset!

Optica PASSARELLA

Tapó de la Llinea 4 • 03590 Altea • Tel. 965 841 632 • E-mail: opticapassarella@ctv.es

Når det gjelder dine øyne lønner det seg å få gode råd!
Spør etter garanti for tilpassning og skader
Brilleglass + innfatning - 10%

Personlig justering av progressive brilleglass

- ESSILOR : Varilux Panamic
- RODENSTOCK : Multigressiv, Life 2
- ZEISS : Gradal Individual, Top Gradal



Vi snakker engelsk!

SPANIAPORTALEN.NO

- Startsiden for nordmenn i Spania

- Nyheter fra norske aviser samt Spaniaguiden og Spaniaposten samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdateret.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internett
- Direkte tilgang til nettbank og søkmotorer

Internasjonal barnehage "Los Duendes"

Kom og se vår barnehage i Albir !

(Besøk oss for info: 10.00-12.00 og 15.00-16.00, Vi snakker også engelsk)

Barn fra 0 til 6 år i en familiær atmosfære. Forskjellige lekeplasser/lekerom, stor hage, babyrom og mange aktiviteter:

Maling, tegning, musikk, utflykter etc.
Undervisning i Spansk. Vi har mange
norske barn her !

Los Duendes, Calle Riu Segura 1, Albir (Nær Lidl)
Åpningstider: Mandag til fredag 08.00-17.00. - Tlf: 966 867 437
(Vi kan ta hånd om ditt barn hele eller halve dagen)



Kjempeblekksprut drept av sonar?



Fire enorme blekkspruter er den siste tiden vasket opp på strendene i Nord-Spania. Mange mener årsaken kan være tester utført av den spanske marinens.

Trenger du leiebil?



SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

- ENKELT
- TRYGT
- RASKT



PRIS PR UKKE

SMART € 112

FORD KA € 112

FORD FOCUS € 172

FORD FOCUS STV € 188

RENAULT MEGANE € 330

MERCEDES VITO € 450

centauro

Kjempeblekkspruten, myteomspunnet og komskrevet i Jules Vernes "Nautilus", er verdens største bløtdyr og holder til ned mot 2000 meters dyp. Den største av de fire som nå er funnet døde var på størrelse med en buss.

Luis Laria, presidenten i foreningen for vern av havet, mener det var sjokkbølger sendt

fra krigsskipet Hesperides som drepte gigantene. Dette avviser Josep Gallard, en av forskerne som var om bord i skipet;

-Denne hypotesen er overhodet ikke underbygd av faktiske realiteter. Vi brukte denne teknikken for undersøkelse av havbunnen fordi den påvirker omgivelsene minimalt, trykkforskjellene er svært små, sier han.

Også hvaler har blitt funnet døde av tilsynelatende årsaker ved kysten av USA etter at marinens har gjort tester av nye sonarsystemer.

Mange mener havdyr som f.eks. hvaler blir rammet av panikk når de hører eller føler sonaren. De stiger så brått til oppover i vannmassene og dør rett og slett av "dykkersyke".

Ørkenspredning på havbunnen

En rapport utarbeidet av Universitetet i Alicante viser at 40 prosent av Costa Blancas marine reservater er ødelagt de siste årene. Rapporten peker på illegale fisketeknikker og den voldsomme utbyggingen langs kysten som årsaker til miljøproblemene.



Partido Popular i Altea ønsker å utvide havnen nord for sentrum (bildet) til tross for meldinger fra flere hold om at utvidelsen vil skade livet i havet.

Professor Alfonso Ramos Espla som er ansvarlig for rapporten, advarer at det er en undersjøisk parallel til ørkenspredning som nå finner sted langs Costa Blanca.

-Dette er en irreversibel prosess, når vi forsøker å plante ut ny tang og sjøgress er det bare omkring en prosent som klarer seg.

Professoren mener utbyggingen av havner og strandpromenader er årsaken til den negative utviklingen. Hans forslag til å bedre situasjonen er å bygge en form for "båtparkering" utenfor kysten.

-Når vi vet at to av tre båter bare blir brukt en måned i året så må det være mulig å finne løsninger som ikke innebærer å bygge ut

nye havner og moloer langs land, sier han.

I følge rapporten er det bare to områder igjen langs Costa Blanca som ikke har store skader på havbunnen, nemlig kysten langs Tabarca øyen og langs Cabo San Antonio. Årsaken til dette er at disse områdene er utpekt som marine reservater, og beskyttet av kunstige rev.

1. GÅ TIL VÅR NETTSIDE
2. VELG ØNSKET BIL OG HENTESTED
3. VELG ANTALL DAGER DU VIL LEIE.
4. SJEKK PRISEN
5. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
6. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

PRIS INKLUDERER FORSIKRING OG FRI KILOMETER. EVENTUEL BENSIN PÅ BILEN KOMMER I TILLEGG. PRISEN I EURO ER GJELDENDE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. VI TAR FORBEHOLD OM ENDRING AV VALUTAKURSER. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES. INGEN AV VÅRE BILER ER ELDRE ENN 3 MÅNEDER GAMLE !

Francos forbannelse

**Det spanske demokrati-
et er bare 28 år gammelt.
Arven etter fascismen er
ennå ikke vasket bort. På
Francos gravsted er det
alltid friske blomster. På
skattebetalemes regning
takket være PP.**

Nyheter om at den konsernerte spanske regjeringen har bevilget en svært sjeneros sum til Franco Fondet, hvor hans datter er formann, er blitt møtt av ramaskrik fra opposisjonen. De mener det er forferdelig at spanske skatteinntakere, inkludert mange som ble mishandlet og terrorisert under Francos regime, skal gi bidrag til et fond som er etablert for å glorifisere diktatorens minne.

GODE, GAMLE DAGER?

-Ved å gi Franco Fondet et bidrag av denne størrelsen, gjør regjeringenspartiet Partido Popular (PP) det klart hvor mye nostalgi partiet egentlig har for denne mørke, mørke perioden i vårt lands fortid, sier Carmen Choco fra PSOE.

I dets rekke har PP mange som kommer fra familier som var sentrale i Francos regime, men beskyldninger om at partiet ønsker seg tilbake til de "gode gamle dagene med Franco" blir latterliggjort av partiets talsmann.

FRANCOS FRISKE BLOMSTER

Folk som mislikter bevillingen til fondet som skal blankpusse minnet om den facistiske diktoren, peker på at regjeringen ignorerer de historiske minnes-



Den avdøde diktatoren har tusener med uskyldige liv på samvittigheten. Det refererende Partido

Popular synes det er riktig at man bruker skatteinntakernes penger på foreningen som glorifiserer diktatorens minne.

merkene som vitner om Francos harde metoder mot opposisjonen. Et eksempel på dette er Miranda de Ebro, som var den største konsentrationsleieren etter den spanske borgerkrigen. Her endte livet til mange unge sosialister. All som er igjen av denne leiren er grunnmuren etter to bygninger, som ligger bortgjemt like ved et industriområde.

Dette står i sterkt kontrast til Francos grandiose mausoleum bygd av slavearbeidere utenfor Madrid. Franco Fondet sørger for at den gamle generalen får hvile i plettfrie omgivelser, og at graven prydes med friske blomster hver morgen.

Orihuelas borgermester fra PP J.M. Medina har i mange år beskyttet den omstridte statuen av general Franco som står plassert i byen. PP ordføreren mener statuen av diktatoren er å sammenligne med den spanske republikkens våpenskjold som ett av de store spanske symboler. PSOE kandidaten i Orihuela derimot kan fortelle at om han blir statuen bli fjernet. Det er samlet inn 2500 underskrifter i Orihuela for å få fjernet diktatoren fra bybildet.

Ta med
avisen eller
annonsen så
byr vi på en
gratis
"chupito"
(shot)



Nyt en drink til god musikk og stemning.
Chic Bar - Best på musikk og stemning i Albir!
Åpent alle dager fra kl. 23.00



La Villa - Restaurante

Ten over 100 år gammel finca på veien mellom Altea og La Nucia finner du vår restaurant hvor du kan nyte vårt Belgisk-Franske kjøkken. Vår fantastiske hage er idéel for å innta lunch eller en middag på varme sommerkvelder. Vi kan tilby menyer med fisk eller kjøtt for både lunch og middag tilsvarende som "a la carte". Menyer fra 19 til 35 €



Åpent Tirsdag til Fredag 12.30-15 & 19-22
Lørdag 19-23, Søndag 12.30 til 15.00
Reservasjoner: 966 896 890 - 649 335 172



- Spansk restaurant med internasjonalt
kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nære
"kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses
måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13
Casco Antiguo - Altea 966 880 472

Ny i Altea

Dels Artistes

- Kjøkken av beste kvalitet
- Spesiellitet: Fersk fisk
- Utmerket lykt
- Søtisk og engelsk koke



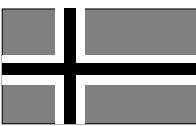
Vi holder stengt mandager...

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea

Tlf: 96 584 12 69



Vi holder til i parallellgaten nedenfor
hovedgaten i Albir vis a via Solbank



Norsk TV Club

Vi kan levere disse kanalene på din TV

NRK1 NRK2 TV2 TV3 TVNorge

...Spør oss for mer informasjon

629 756 518



10.00 Lassie	15.10 Daves verden	16.30 Sone 2	20.30 Hotel Cæsar
10.30 Young riders	15.35 Halvsøstre	17.05 Venner for livet	21.00 Nyhetene
11.20 Søndagsåpent	16.05 Home and away	17.30 Pizzajengen	21.25 Været
11.50 60 Minutes	16.30 Sone 2	18.00 Hotel Cæsar	21.30 Sporten
12.40 Baby Bob	17.05 Venner for livet	18.30 Nyhetene med økonomi	01.40 Været
13.05 TV 2 hjelper deg	17.30 Pizzajengen	19.00 Absolutt underholdning	Mandag 17.11.2003
13.35 Mens vi venter på Operaen	18.00 Hotel Cæsar	19.20 Været	06.28 Frokost-tv
14.05 Tommys popshow	18.30 Nyhetene med økonomi	19.30 Hotel Cæsar	09.30 Orientkanalen
15.05 Chicago Hope	19.00 Absolutt underholdning	20.00 Hotel Cæsar	10.00 Siste nytt
15.55 SportsXtra: Fotball: Vålerenga	19.20 Været	20.30 TV 2 hjelper deg	10.05 Utstyrt: Lula - fattiguttens som
- Sandefjord	19.30 Hotel Cæsar	20.30 Sporten	vant Brasil
16.50 SportsXtra: Nyheter	20.00 Sigurd og Ronny	21.00 Nyhetene	10.50 Det skapende rommet (t)
17.00 SportsXtra: Fotball: Vålerenga	20.30 Tabloid	21.30 Holmgang	11.00 Siste nytt
- Sandefjord	21.00 Nyhetene	21.45 Holmgang	11.50 Billy
18.00 Familiesagaen de syv søstre	21.25 Været	22.35 SportsXtra	12.00 Siste nytt
		10.00 Lassie	12.05 Dverger - ikke bare eventyr (t)
		12.05 Young riders	13.00 Siste nytt
		11.35 Søndagsåpent	13.05 Ut i naturen: På sporet av
		12.05 60 Minutes	Koppangsflokken (tv)
		12.55 TV 2 hjelper deg	13.25 Mens vi venter på Operaen
		13.25 Tommys popshow	13.30 Veterinærerne i praksis (t)
		14.00 Chicago Hope	14.00 Siste nytt
		14.45 Fotballgender	14.05 Gudstjeneste
		15.25 Samuels rundt (tv)	14.35 Norge rundt (tv)
		16.00 TV 2 Junior	15.00 Siste nytt
		16.25 Sigurd og Ronny	15.05 Etter skoletid
		17.00 Tett på Redningssekskapet	15.10 Puggandplay
		17.00 God Morgen, Norge!	15.25 Sindbads fantastiske reiser (t)
		18.00 Familiesagaen de syv søstre	15.45 Typer i trøbbel
		18.30 Nyhetene	16.00 Siste nytt
		19.00 Sporten	16.03 Etter skoletid
		19.30 Hotel Cæsar	16.05 Samurai Jack (tv)
		20.00 Home and away	16.30 The Tribe - Håp for verden
		20.30 Ordjakten	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
		21.00 Nyhetene	17.15 Månåld-tv
		21.30 Sporten	17.30 Skipper'n
		22.00 Hotel Cæsar	18.00 Barne-tv
		22.35 Doktor Otter	18.15 Angelina Ballerina (tv)
		23.00 Globus 2: Slangejegeren	18.25 Magga og Lille-Bobs
		23.30 Matiné: High Noon	18.30 Den vesle dyrlægen
		24.00 SportsXtra: Fotball	19.00 Dagrevyen (tv)
		24.45 Star Trek: Voyager	19.30 Puls (tv)
		25.00 SportsXtra: Fotball	19.55 Sommer av Norge
		25.30 Star Trek: Voyager	20.25 Redaksjon EN
		26.00 SportsXtra: Fotball	20.55 Distriktsnyheter
		26.30 Star Trek: Voyager	22.30 Store Studio
		27.00 SportsXtra: Fotball	23.00 Kveldsnytt
		27.30 Star Trek: Voyager	23.10 Dok1: På vei bort (tv)
		28.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		28.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		29.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		29.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		30.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		30.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		31.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		31.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		32.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		32.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		33.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		33.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		34.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		34.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		35.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		35.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		36.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		36.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		37.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		37.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		38.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		38.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		39.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		39.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		40.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		40.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		41.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		41.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		42.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		42.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		43.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		43.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		44.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		44.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		45.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		45.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		46.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		46.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		47.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		47.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		48.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		48.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		49.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		49.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		50.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		50.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		51.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		51.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		52.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		52.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		53.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		53.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		54.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		54.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		55.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		55.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		56.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		56.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		57.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		57.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		58.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		58.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		59.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		59.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		60.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		60.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		61.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		61.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		62.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		62.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		63.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		63.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		64.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		64.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		65.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		65.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		66.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		66.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		67.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		67.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		68.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		68.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		69.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		69.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		70.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		70.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		71.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		71.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		72.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		72.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		73.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		73.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		74.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		74.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		75.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		75.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		76.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		76.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		77.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		77.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		78.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		78.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		79.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		79.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		80.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		80.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		81.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		81.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		82.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		82.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		83.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		83.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		84.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		84.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		85.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		85.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		86.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		86.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		87.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		87.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		88.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		88.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		89.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		89.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		90.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		90.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		91.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		91.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		92.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		92.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		93.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		93.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		94.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		94.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		95.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		95.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		96.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		96.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		97.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		97.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		98.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		98.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		99.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		99.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		100.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		100.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		101.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		101.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		102.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		102.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		103.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		103.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		104.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		104.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		105.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		105.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		106.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		106.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		107.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		107.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		108.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		108.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		109.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		109.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		110.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		110.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		111.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		111.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		112.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		112.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		113.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		113.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		114.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		114.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		115.00 SportsXtra: Fotball	09.30 Rundt neste sving (tv)
		115.30 Star Trek: Voyager	10.00 Siste nytt
		116.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Schrödingers katt (tv)
		116.30 Star Trek: Voyager	10.30 Faktor: Kjell Håkonsen -
		117.00 SportsXtra: Fotball	10.50 Matiné: High Noon
		117.30 Star Trek: Voyager	12.00 SportsXtra: Fotball
		118.00 SportsXtra: Fotball	00.00 Våre små hemmeligheter
		118.30 Star Trek: Voyager	00.45 Redaksjon EN
		119.00 SportsXtra: Fotball	Tirsdag 18.11.2003
		119.30 Star Trek: Voyager	06.28 Frokost-tv
		120.00 SportsXtra: Fotball</td	

14.05 Distriktsnyheter	23.50 Hotellet	12.05 fra Aust- og Vest-Agder	17.30 Styrk live	11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
15.00 Siste nytt	00.30 Stereo	12.20 fra Møre og Romsdal	18.00 Barme-tv	
15.05 Etter skoletid	01.00 Redaksjon EN	12.40 fra Østfold	18.00 Gnottene	11.40 Distriktsnyheter
15.10 Puggandplay	Torsdag 20.11.2003	13.00 Siste nytt	18.30 Newton (tv)	12.00 Siste nytt
15.30 Forelsket	06.28 Frokost-tv	13.05 Distriktsnyheter	19.00 Søndagsrevyen (tv)	12.05 Distriktsnyheter
16.00 Siste nytt	09.30 Faktor: Kjell Håkonsen - travreneren	13.05 fra Oppland og Hedmark	19.45 Sportsrevyen	13.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid		13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane	20.15 Historien om Norge: I gode og onde dager (tv)	13.05 Distriktsnyheter
16.05 Lucky Luke ir igjen	10.00 Siste nytt	13.40 fra Oslo og Akershus	14.00 Siste nytt	
16.30 The Tribe - Håp for verden	10.05 Brennpunkt: Kampen mot lausheten	14.00 Siste nytt	20.45 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu (tv)	14.05 Distriktsnyheter
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	10.35 Forbrukerinspektørene (tv)	14.05 Distriktsnyheter	15.00 Siste nytt	
17.15 Heydepunkter fra Frokost-tv	14.05 fra Rogaland	21.15 Jalla, Jalla	15.05 Etter skoletid	
17.55 Nyheter på tegnspråk	11.00 Siste nytt	14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	22.45 Perspektiv: Med gode naboe	15.10 Puggandplay
18.00 Barme-tv	11.05 Baby Blues	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	over grensa (tv)	15.30 Forelsket
18.00 Franklin	11.25 Oddasat - Nyheter på samisk	23.00 Kveldsnytt	16.00 Siste nytt	
18.10 To fisker, en fotball og en far	11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold	15.00 Siste nytt	23.15 Migrapolis	16.03 Etter skoletid
18.40 Distriktsnyheter	15.05 Newton (tv)	23.45 Nytt på nytt (tv)	16.05 Lucky Luke ir igjen	
19.00 Dagsrevyen (tv)	12.00 Siste nytt	15.35 Hjartepatruljen	00.15 Advokatene	16.30 The Tribe - Håp for verden
19.30 Ut i naturen: Stemmer i natten	12.05 Distriktsnyheter	16.00 Siste nytt	Mandag 24.11.2003	23.10 Lydverket (tv)
19.55 Forandring fryder (tv)	12.05 fra Aust- og Vest-Agder	16.03 VG-lista Topp 20	06.28 Frokost-tv	00.20 Filmplaneten
20.25 Brennpunkt	12.20 fra Møre og Romsdal	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	09.30 Orientkanalen	00.50 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter	12.40 fra Østfold	17.15 VG-lista Topp 20	10.00 Siste nytt	19.45 Lotto-trekning
21.00 Dagsrevyen 21	13.00 Siste nytt	17.55 Nyheter på tegnspråk	10.05 Utsyn: Italia i dag - Berlusconi	19.55 Taxi, taxi
21.30 Standpunkt	13.05 Distriktsnyheter	18.00 Barme-tv	18.00 Barme-tv	20.20 Kjempesjansen: Superfinale
22.15 Extra-trening	13.05 fra Oppland og Hedmark	18.00 Småfolk	10.50 Det skapende rommet	00.35 Stereo: spesial
22.30 Safari	13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane	18.05 Uhu	18.00 Franklin	Fredag 28.11.2003
23.00 Kveldsnytt	13.40 fra Oslo og Akershus	18.40 Distriktsnyheter	01.05 Redaksjon EN	06.28 Frokost-tv
23.10 Utsyn: Sri Lanka: Dialog - en vei til fred (tv)	14.00 Siste nytt	19.00 Dagsrevyen (tv)	10.00 Siste nytt	21.50 Med hjartet på rette staden
14.00 Distriktsnyheter	19.30 Norge rundt (tv)	12.00 Siste nytt	17.15 Heydepunkter fra Frokost-tv	23.20 Kveldsnytt
00.10 Presidenten	14.05 fra Rogaland	19.55 Beat for beat, tone for tone (tv)	13.00 Siste nytt	23.35 Nattkino: Fru Jones og jeg
00.50 Standpunkt	14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	20.55 Nytt på nytt (tv)	13.05 Ut i naturen: Stemmer i natten	Søndag 30.11.2003
Onsdag 19.11.2003	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	22.15 Først & sist	13.30 Veterinærene i praksis	01.20 Siste nytt
06.28 Frokost-tv	22.15 Detektimen: Politiaagentene	14.00 Siste nytt	21.00 Dagsrevyen 21	01.20 Siste nytt
09.30 Pokerfjes (tv)	15.00 Siste nytt	23.00 Kveldsnytt	11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold	01.20 Siste nytt
10.00 Siste nytt	15.05 Etter skoletid	23.15 Seks fot under	20.25 Brennpunkt	12.00 Siste nytt
10.05 Muntlig spørretime	15.10 Rundt i verden	14.35 Norge rundt (tv)	11.05 Gudstjeneste: Miss Cuban	12.40 Distriktsnyheter
11.00 Siste nytt	15.30 Tilbake til Melkeveien	15.00 Siste nytt	22.15 Extra-trening	08.30 Døgn i Hjorteparken (tv)
11.05 Perspektiv: Lars Saabye	16.00 Siste nytt	Lørdag 22.11.2003	15.10 Puggandplay	08.30 V-cup langrenn: 30 km jaktstart
Christensen 50 år (tv)	16.03 Etter skoletid	16.05 Beat for beat, tone for tone (tv)	00.00 Presidenten	09.25 Snurre Sprett
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk	16.30 The Tribe - Håp for verden	16.05 Norge rundt (tv)	12.40 fra Østfold	09.35 Pip og Sylvester på sporet
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	17.00 Mediemennene (tv)	13.00 Siste nytt	09.55 NRKs sportssøndag
12.00 Siste nytt	17.15 Heydepunkter fra Frokost-tv	11.00 NRKs sportslørdag	14.05 Kveldsnytt	10.00 Bokbadet: Ohran Pamuk (tv)
12.05 Distriktsnyheter	17.55 Nyheter på tegnspråk	11.00 V-cup langrenn: 10 km, kvinner	12.00 Siste nytt	10.20 Adventsgudstjeneste
12.05 fra Aust- og Vest-Agder	18.00 Barme-tv	16.05 Lucky Luke ir igjen	13.40 fra Oslo og Akershus	17.30 Styrk live
12.20 fra Møre og Romsdal	18.00 Yokol Jakamokol Toto!	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	17.55 Nyheter på tegnspråk	18.00 Barme-tv
12.40 fra Østfold	18.05 Sesam stasjon (tv)	17.30 Sport i dag	18.00 Barme-tv	18.00 Kveldsnytt
13.00 Siste nytt	18.40 Distriktsnyheter	18.00 4.4.2 Tippkampen: Engelsk 1. div.	17.15 Måned-tv	18.30 Newton: spesial (tv)
13.05 Distriktsnyheter	19.00 Dagsrevyen (tv)	18.00 Barme-tv	11.05 Finansdebatten	19.00 Søndagsrevyen (tv)
13.30 Schrödingers katt: Da mensket lært å tenke (tv)	18.00 Tyven, tyven	17.40 Tid for tegn (tv)	12.05 Finansdebatten	20.15 Historien om Norge: Foriset
14.00 Siste nytt	18.25 Magga og Lille-Bobs	17.55 Nyheter på tegnspråk	14.40 fra Rogaland	20.45 Historien om Norge: Foriset
14.05 Distriktsnyheter	18.30 Kompis (tv)	18.00 Barme-tv	18.05 Uhu	20.55 Beat for beat, tone for tone (tv)
15.00 Siste nytt	18.30 Plan B	18.00 Inuk	12.00 Siste nytt	21.25 Først & sist
20.25 Redaksjon EN	19.00 Lørdagsrevyen (tv)	18.00 Siste nytt	14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	21.15 Sjokolade
15.05 Etter skoletid	19.45 Lotto-trekning	18.15 Angelina Ballerina (tv)	18.40 Distriktsnyheter	21.20 Kveldsnytt
15.10 Puggandplay	21.00 Dagsrevyen 21	18.25 Magga og Lille-Bobs	19.00 Dagsrevyen (tv)	21.25 Detektimen: Politiaagentene
15.25 Stalljengingen	21.30 De besatte	18.30 Den vesle dyrfegen	19.30 Norge rundt (tv)	21.30 Kveldsnytt
16.00 Siste nytt	22.30 Stå på ring	18.40 Distriktsnyheter	15.00 Siste nytt	21.45 Sportsrevyen
16.03 Etter skoletid	22.55 Fullle fem (tv)	19.00 Dagsrevyen (tv)	15.30 Skippern	22.15 Detektimen: Politiaagentene
16.05 Funky Koppers	23.00 Kveldsnytt	19.30 Med nesten 7. himmel (tv)	12.05 Finansdebatten	22.20 Kveldsnytt
16.30 The Tribe - Håp for verden	23.10 Urøx (tv)	19.55 Sønner av Norge	15.00 Siste nytt	22.45 Historien om Norge: Foriset
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	23.40 Den tredje vaken	20.25 Redaksjon EN	16.03 Etter skoletid	22.55 Nytt på nytt (tv)
17.15 Heydepunkter fra Frokost-tv	20.20 Filmplaneten	20.55 Kjempejansen	17.15 Heydepunkter fra Frokost-tv	kunne bu
17.55 Nyheter på tegnspråk	00.50 Redaksjon EN	19.00 Dagsrevyen (tv)	17.55 Nyheter på tegnspråk	
18.00 Barme-tv	Fredag 21.11.2003	20.00 Lørdag	18.00 Barme-tv	
18.00 Midt i planeten	06.28 Frokost-tv	20.35 Dyra i Hjorteparken (tv)	22.30 Store Studio	18.00 Barme-tv
18.30 I småkrypene verden	09.30 Pokerfjes (tv)	09.00 Gigge og Gunnar (tv)	18.00 Barme-tv	18.20 Kveldsnytt
18.40 Distriktsnyheter	10.00 Siste nytt	23.00 Kveldsnytt	18.00 Hvem skal tøstre Knøtten?	18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen (tv)	09.25 Snurre Sprett	23.10 Dok1: Kriger - fra sivil til soldat	19.00 Dagsrevyen (tv)	18.50 Kveldsnytt: Heydepunkter
19.30 Forbrukerinspektørene (tv)	09.35 Kompis (tv)	00.45 Redaksjon EN	19.00 Dagsrevyen (tv)	19.10 Kveldsnytt: Heydepunkter
19.55 Båtliv (tv)	nesket lært å tenke (tv)	10.00 V-cup langrenn	19.30 Dok1: Kriger - fra sivil til soldat	19.20 Kveldsnytt: Heydepunkter
20.25 Redaksjon EN	11.00 Siste nytt	10.00 V-cup langrenn:	19.55 Schrödingers katt (tv)	19.30 Kveldsnytt: Heydepunkter
20.55 Distriktsnyheter	11.05 Tid for tegn (tv)	11.30 V-cup langrenn: Stafett, menn	20.25 Redaksjon EN	19.40 Kveldsnytt: Heydepunkter
21.00 Dagsrevyen 21	11.20 Fullle fem (tv)	11.30 V-cup skyter: 3000 m, menn	21.00 Dagsrevyen 21	19.50 Kveldsnytt: Heydepunkter
21.40 Vikinglotto	11.25 Oddasat - Nyheter på samisk	13.25 V-cup skyter: 3000 m, menn	21.30 De besatte	19.55 Kveldsnytt: Heydepunkter
21.50 Nikolaj og Julie	11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold	14.35 Norge rundt (tv)	17.45 Sport i dag	19.60 Kveldsnytt: Heydepunkter
22.30 Kontoret	15.30 Cokbadet: Åsne Seierstad (tv)	15.00 Filmplaneten	18.00 Tyven, tyven	19.70 Kveldsnytt: Heydepunkter
23.00 Kveldsnytt	12.00 Siste nytt	16.00 Megafon (tv)	21.35 Vikinglotto	19.80 Kveldsnytt: Heydepunkter
23.10 Lydverket (tv)	12.05 Distriktsnyheter	17.00 Gudstjeneste: Miss Cuban	21.45 Nikolaj og Julie	19.90 Lørdagsrevyen (tv)

TeleSat

Bernd Adler

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:

NRK1 • NRK2 • TV2 • TVNorge • TV3

Og flere... Spør oss for mer informasjon.

Sammen med norske kanaler får du også
en rekke engelskspråklige kanaler:
SkyNews, BBC World og en masse mer !

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

CALLE CALVARI 24
ALFAZ DEL PITel. 965 887 352
Fax: 965 889 442



Søker du
bolig i Spania ?

Mer enn 1000 boliger for
salg og utleie fra meglere
og private:



WWW.MEDESTATE.COM

Bøtlagt for kløing

En advokat i Madrid har klaget på boten på 80 Euro han fikk da han klødde i øret med mobiltelefonen sin.

BOREAL COSTA BLANCA, S.L.
FOMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Cielo II - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain



Lleilighet med havutsikt - Albir - koselig og romslig leilighet beliggende i et rolig område, med panoramautsikt over Middelhavet. 75 m², 2 soverom, 1 bad, stue og kjøkken. Felles svømmebasseng og parkering. **153.000€**



Ny lleilighet i Albir - Nær sentrum og strand, beliggende i et nydelig kompleks med felles hage og stort svømmebasseng. 50 m², 1 soverom, 1 bad, stue og kjøkken. **126.500€**



Enebolig med hybel i Alfaz del Pi - Nær sentrum av Alfaz, sydvendt med sol hele dagen og sjøutsikt. Flott hage med basseng. 2 soverom, 2 bad, stor stue, kjøkken og garasje. Et hus med mange muligheter! **315.000€**



Enebolig i Alfaz del Pi - Fint og koselig hus med stor hage, sydvendt med sol hele dagen og sjøutsikt. 3 soverom, 2 bad, stor stue, 2 terasser, takterrasse og garasje. Fullt møblert, inkl. bil! **MULIGHETER 295.000€**

FEIR JULEN I DITT NYE HJEMI



Kontakt Ragnhild eller Sebastian på tlf +34 966 866 517 Fax: 966 867 352
www.bo-real.com

BENNECKE Investment siden 1986

For kjøp eller salg av Eiendom
ta kontakt med oss.
Fornøyde kunder siden 1988.
Kontakt M.S. Bredvold på
Tlf: 0034 687 361 835

www.bennecke.com

Alltid oppdatert med
nyheter og reportasjer!



SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED



- Nyheter
- Eiendom
- Reiseguider
- Kultur
- Fakta
- Kart
- Spansk språk
- Mat & Drikke
- Skatt, flytting & arv
- Rubrikkmarked
- Leiebil

WWW.SPANIAGUIDEN.NO



KLØR DU? Ikke bruk denne
da kommer onkel løpende med
førleggsblokka!

Politiet stoppet han, angivelig for å ha snakket i mobiltelefonen. Advokaten nektet for dette, han bare klødde seg litt.

Advokaten viste politifolkene log'en på telefonen. Listen over samtaler på telefonen viste at siste samttale var kvelden før.

Politfolkene endret da anmeldelsen sin fra å ha pratet i mobiltelefonen til "tiltalte holdt telefonen ved øret på en permanent måte".

Den kløende advokaten godtar ikke boten han fikk. Han hevder det er ingen lov i Spania mot å klø seg i øret samtidig som de kjører bil. Det er heller intet påbud mot å stoppe bilen for å klø seg i øret, ikke ennå i allefall...



Resale Fincas er en ny del av Costa España gruppen - opprettet for å tilby "Fincas" og landeiendommer

Chalet de Campo: Olla/Elche



350m² boa, 3000m² tomt, 6 Sov, garage, basseng, separat gjestehus - € 394.597

Casa: La Matanza (Ref 611)



190m² boa, 1900m² tomt, 2 Sov, - € 128.182

Casa de Campo: Baños de Fortuna (Ref 537)



90m² boa, 800m² tomt, 2 Sov - € 152.223

Casa de Camop: Albatera/Crevillente (Ref 439)



2000m² tomt, 3 Sov, 2 bad, basseng, garage - € 240.354

Town House: Baños de Fortuna (Ref 432)



140m² boa, 500m² tomt, 4 Sov, sauna, 2 kjøkken m.m. - € 182.273

Chalet de Campo: El Reloj / Santomera (334)



220m² boa, 2000m² tomt, 5 Sov, 2 bad, garage - € 218.334

Chalet de Campo: Algorfa (Ref 270)



70m² boa, 2000m² tomt, 1 Sov, 1bad - € 152.223

Chalet de Campo: Crevillente (Ref 317)



130m² boa, 3500m² tomt, 3 Sov, 2 Bad garage, - € 218.334

Dette er noen av våre mer enn 300 "fincas" og eiendommer med landlig beliggenhet - kontakt oss for

For informasjon og visning:

Resale Fincas

C.E. Eiendomsmegling S.L.

v/Åsa Cunningham

Edf Tiro de Pichon Local No 9 Tlf (0034) 965 321 133 (10-14) info@resalefincas.com

Urb Pueblo Principle

03189, Orihuela Costa

Fax (0034) 965 322 874 (10-14) www.resalefincas.com

Mob(0034) 651 628 426

Registrer dine boligønsker på vår
webseite, så vil du motta liste over
aktuelle boliger pr. epost.

UNIKT PROSJEKT PÅ COSTA BLANCA

Residencial Helandia Centro - Bo trygt og aktivt i Spania

Byggestart 18.september



Ved Villa Martin (Orihuela Costa, Torrevieja)

- 3 roms leiligheter med varme i gulv
- Nydelige fellesarealer
- Oppvarmet svømmebasseng
- 24 timers norsk sykepleietjeneste
- Norsk lege
- Trygghetsalarm
- Vaskeri / renholdstjenester
- Fysioterapitjeneste
- Terapibad
- Fot og hårpleietjenester
- Norske TV og radiokanaler
- Familierom
- Golfbaner i området

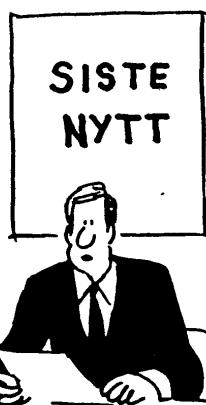
For informasjon og tomte visning:

C.E. Eiendomsmegling S.L.
v/Tjeran Haugen

(0034) 965 321 133 (10-14)
(0034) 609 461 928 (Hele døgnet)

info@costaespana.com

©BULLS



SEO 498

				ULY-DIG		REN	SMI-DIG	GRÄ-TER	OVER-GANG		STAR-TER	REG-NING	RAENE-VANSKE-LIG
				HORN BO-LIG						PLAGG			
								FLIT-TIG				TINER HELIG (FORK.)	
				STØY					FOR-SIDE				
							KJEM. SYM-BOL		SPRENG-STOFF FISKEN				MODERNE SPILLE
				SAN-SE	ORIGI-NAL 3,14							TVINCE ØY-BOERE	
						EDEL-STEIN		TAKET ARVE-ANLEGG					KORRI-GERE
								UT-VIKLE HALV-ESEL					ERTE
				STAT I USA	PRESI-SERE 1000						TRO	SØV-NIG SØKE	
				FISK								FLUKT	DRIKK SKRI-KE
STRI-DE		FEST-EN GUD	MYK (BAKV.)	SØLV SVERD-LILJE	ELV I SIBIR	FOR-WALTER							
KART							L TONE DEL			FØ			
PUSS SAN-GER				LYD	LESE-STOFFET KEI-SEREN			YTER FLAU					
ODDE						GNAG-ER ENE-BOER			ART. STAT			FUGL ORATOR	TESTE
HULL		BYGE LIKE-GLYDING HET		KRYD-DER KROK		LIKE ROTE				STREK-NING FORBRY-TELSE			LIKE-VEL
PLATE		TEGN BEHAND-LING		APPAR-AT NARRE			ESS MUN-TER	U-JEVN		FOR-FEDRE ELEV		PRE-SAN-GEN	DRIKK MEN
VEG	GUD-INNE FEDME		DEL STA				TALL VEKST		STOR				
LEDER HULE			LE-VER	BE-VITNE TRAU						APPAR-AT	PINE IRING-SAKER KOMMUNE		LUFT-SUGER
					OKSI-DERE BAK								OPP-BE-VARE
			KIL-DEN	BARE	FAKTE	STIGE PIKE-NAVN		TIDL. PARTI		MÅL-TID SI			YT-RET
HYL KRAF-TIG					IGJEN PRON.			ØV-ELSE		PLAGG		PLAN-TE	BLEST
ØYNE UPA-LITE-LIG				REDI-GERE SLØV						KONJ. ELV	I HØY-ANGER KOMMUNE LETT		AN-FALL SKIN-NE
OPP-STYR		ENERNE UNDER-LAG			GUTTE-NAVN		NØD-VENDIG FINS	ILLE	GUTTE-NAVN SVENSK SKANSE				
DAN-NET						VISE FAG FLATE-MÅL			SOL-GUD KA-LIUM		KON-GE	SPISE UT-SIKT	
					VE-SEN			FISK		YRKES-UT-ØVER			
								LAM-ME					

Vinner av forrige kryssord: Else Holmås, Torre la Mata

Premien kan hentes hos Costa Blanca Bok og Musikk s.l. i Alfaz del Pi

Vinn en bok fra:



Send oss setningen i ordgaten og vær med i trekningen av en bok fra Costa Blanca Bok og Musikk
Løsningen sendes pr epost eller brev merket "Kryssord".
Adressea vår finner du nederst på side 2

Løsning ordgate:

Navn:

.....

Adresse:

.....

Postnr: Poststed:

.....

Telefon:


TVNORGE
Mandag 17. november

"Oppdrag NEMO"
 kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.00 Popstars
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGES Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Nytt rom
 kl: 20.00 Born to Diva
 kl: 20.30 Livet etter Ungkaren
 kl: 21.30 Nye episoder:
 Smallville
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Storbys synder
 kl: 23.35 Lokale sendinger
 kl: 00.05 Will & Grace
 kl: 00.35 C.S.I.
 kl: 01.25 Kosmetikk-krigen
 kl: 02.25 Aktuelt og Været
 kl: 02.40 Kosmetikk-krigen
 kl: 03.20 Mess-TV natt

Fredag 21. november

kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 C.S.I.
 kl: 23.35 Lokale sendinger
 kl: 00.05 Will & Grace
 kl: 00.35 C.S.I.
 kl: 01.25 Inferno i flammer
 kl: 02.25 Aktuelt og Været
 kl: 02.40 Inferno i flammer
 kl: 04.30 Mess-TV natt
Onsdag 19. november
 kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGES Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Nytt rom
 kl: 20.00 Born to Diva
 kl: 20.30 Livet etter Ungkaren
 kl: 21.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGES Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Pepsi Live
 kl: 20.00 Yngrebølgen
 kl: 20.30 Beyoncé live
 kl: 21.30 Rambo 3
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Rambo 3
 kl: 23.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 00.10 Will & Grace
 kl: 00.40 C.S.I.
 kl: 01.30 Fort Apache, The Bronx
 kl: 19.30 Kokken Bob
 kl: 20.00 Motbydelig rik
 kl: 20.30 Gilmore Girls
 kl: 21.20 Ondagsfilmen: Stille synder

Tirsdag 18. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGES Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Nytt rom
 kl: 20.00 Born to Diva
 kl: 20.30 Livet etter Ungkaren
 kl: 21.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 02.25 Venetiden
 kl: 03.00 Mess-TV natt
Torsdag 20. november
 kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.30 Nikki
 kl: 18.20 Motbydelig rik
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 71° nord
 Fornemmelse for mord
 kl: 20.30 Ekstrem forvandling
 kl: 21.30 C.S.I.: Miami
 kl: 22.15 I kulisene under

kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGES Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Kokken Bob
 kl: 20.00 LYST: bolig
 kl: 20.30 71° nord
 kl: 22.00 Yngrebølgen
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 The Osbournes
 kl: 23.15 Lokale sendinger
 kl: 23.45 Ungkaren II
 kl: 24.45 The Osbournes
 kl: 25.30 Lokale sendinger
 kl: 26.00 Så lite tid
 kl: 26.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 27.00 Steg for steg
 kl: 27.30 Nikki
 kl: 28.00 Cast Away
 kl: 28.30 Lokale sendinger
 kl: 29.00 Will & Grace
 kl: 29.30 Pepsi Live
Søndag 23. november
 kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.05 Naturens herskere
 kl: 12.55 Croc Files
 kl: 13.25 Ripley's - helt utrolig
 kl: 13.55 Elsker, elsker ikke...
 kl: 14.25 Meet My Folks
 kl: 15.20 Steg for steg
 kl: 15.50 Så lite tid
 kl: 16.20 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 16.50 Steg for steg
 kl: 17.20 Pepsi Live
 kl: 17.50 Born to Diva
 kl: 18.20 Motbydelig rik
 kl: 18.50 Gilmore Girls
 kl: 19.40 Buffy
 kl: 20.30 Fokus: Til døden skiller oss
 kl: 21.30 Fornemmelse for mord
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 C.S.I.
 kl: 23.35 Lokale sendinger
 kl: 24.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 25.30 Lokal-TV / Bikinifeber på Ibiza
 kl: 26.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 27.30 Lokale sendinger
 kl: 28.30 Lokale sendinger
 kl: 29.30 Will & Grace
Mandag 24. november
 kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Nytt rom
 kl: 20.00 Born to Diva
 kl: 20.30 Beyoncé live
 kl: 21.30 Rambo 3
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Rambo 3
 kl: 23.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 00.10 Will & Grace
 kl: 00.40 C.S.I.
 kl: 01.30 Fort Apache, The Bronx
 kl: 19.30 Kokken Bob
 kl: 20.00 Motbydelig rik
 kl: 20.30 Gilmore Girls
 kl: 21.20 Ondagsfilmen: Stille synder

kl: 22.45 Cast Away
 kl: 00.20 C.S.I.: Miami
 kl: 01.10 Psycho
 kl: 02.10 Aktuelt og Været
 kl: 02.25 Psycho
 kl: 03.05 Mess-TV natt
Tirsdag 25. november
 kl: 01.25 Stjålne barn
 kl: 02.25 Aktuelt og Været
 kl: 04.20 Stjålne barn
 kl: 03.10 Mess-TV natt
Torsdag 27. november
 kl: 01.10 Hard to Forget
 kl: 02.10 Aktuelt og Været
 kl: 04.20 Hard to Forget
 kl: 03.05 Mess-TV natt
Lørdag 29. november
 kl: 01.30 Uten regler
 kl: 02.30 Aktuelt og Været
 kl: 04.25 Uten regler
 kl: 03.20 Mess-TV natt
Søndag 30. november
 kl: 01.30 Mumien
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Mumien
 kl: 00.00 C.S.I.: Miami
 kl: 00.55 Men livet går videre
 kl: 01.55 Aktuelt og Været
 kl: 02.10 Men livet går videre
 kl: 03.10 Mess-TV natt
Onsdag 26. november
Fredag 28. november
Mandag 24. november
Tirsdag 25. november
Torsdag 26. november
Fredag 27. november
Lørdag 28. november
Søndag 29. november
Onsdag 30. november
Fredag 31. november
Mandag 01. desember
Tirsdag 02. desember
Torsdag 03. desember
Fredag 04. desember
Lørdag 05. desember
Søndag 06. desember
Onsdag 07. desember
Tirsdag 08. desember
Torsdag 09. desember
Fredag 10. desember
Lørdag 11. desember
Søndag 12. desember
Onsdag 13. desember
Tirsdag 14. desember
Torsdag 15. desember
Fredag 16. desember
Lørdag 17. desember
Søndag 18. desember
Onsdag 19. desember
Tirsdag 20. desember
Torsdag 21. desember
Fredag 22. desember
Lørdag 23. desember
Søndag 24. desember
Onsdag 25. desember
Tirsdag 26. desember
Torsdag 27. desember
Fredag 28. desember
Lørdag 29. desember
Søndag 30. desember
Onsdag 01. januar
Tirsdag 02. januar
Torsdag 03. januar
Fredag 04. januar
Lørdag 05. januar
Søndag 06. januar
Onsdag 07. januar
Tirsdag 08. januar
Torsdag 09. januar
Fredag 10. januar
Lørdag 11. januar
Søndag 12. januar
Onsdag 13. januar
Tirsdag 14. januar
Torsdag 15. januar
Fredag 16. januar
Lørdag 17. januar
Søndag 18. januar
Onsdag 19. januar
Tirsdag 20. januar
Torsdag 21. januar
Fredag 22. januar
Lørdag 23. januar
Søndag 24. januar
Onsdag 25. januar
Tirsdag 26. januar
Torsdag 27. januar
Fredag 28. januar
Lørdag 29. januar
Søndag 30. januar
Onsdag 01. februar
Tirsdag 02. februar
Torsdag 03. februar
Fredag 04. februar
Lørdag 05. februar
Søndag 06. februar
Onsdag 07. februar
Tirsdag 08. februar
Torsdag 09. februar
Fredag 10. februar
Lørdag 11. februar
Søndag 12. februar
Onsdag 13. februar
Tirsdag 14. februar
Torsdag 15. februar
Fredag 16. februar
Lørdag 17. februar
Søndag 18. februar
Onsdag 19. februar
Tirsdag 20. februar
Torsdag 21. februar
Fredag 22. februar
Lørdag 23. februar
Søndag 24. februar
Onsdag 25. februar
Tirsdag 26. februar
Torsdag 27. februar
Fredag 28. februar
Lørdag 29. februar
Søndag 30. februar
Onsdag 01. mars
Tirsdag 02. mars
Torsdag 03. mars
Fredag 04. mars
Lørdag 05. mars
Søndag 06. mars
Onsdag 07. mars
Tirsdag 08. mars
Torsdag 09. mars
Fredag 10. mars
Lørdag 11. mars
Søndag 12. mars
Onsdag 13. mars
Tirsdag 14. mars
Torsdag 15. mars
Fredag 16. mars
Lørdag 17. mars
Søndag 18. mars
Onsdag 19. mars
Tirsdag 20. mars
Torsdag 21. mars
Fredag 22. mars
Lørdag 23. mars
Søndag 24. mars
Onsdag 25. mars
Tirsdag 26. mars
Torsdag 27. mars
Fredag 28. mars
Lørdag 29. mars
Søndag 30. mars
Onsdag 01. april
Tirsdag 02. april
Torsdag 03. april
Fredag 04. april
Lørdag 05. april
Søndag 06. april
Onsdag 07. april
Tirsdag 08. april
Torsdag 09. april
Fredag 10. april
Lørdag 11. april
Søndag 12. april
Onsdag 13. april
Tirsdag 14. april
Torsdag 15. april
Fredag 16. april
Lørdag 17. april
Søndag 18. april
Onsdag 19. april
Tirsdag 20. april
Torsdag 21. april
Fredag 22. april
Lørdag 23. april
Søndag 24. april
Onsdag 25. april
Tirsdag 26. april
Torsdag 27. april
Fredag 28. april
Lørdag 29. april
Søndag 30. april
Onsdag 01. mai
Tirsdag 02. mai
Torsdag 03. mai
Fredag 04. mai
Lørdag 05. mai
Søndag 06. mai
Onsdag 07. mai
Tirsdag 08. mai
Torsdag 09. mai
Fredag 10. mai
Lørdag 11. mai
Søndag 12. mai
Onsdag 13. mai
Tirsdag 14. mai
Torsdag 15. mai
Fredag 16. mai
Lørdag 17. mai
Søndag 18. mai
Onsdag 19. mai
Tirsdag 20. mai
Torsdag 21. mai
Fredag 22. mai
Lørdag 23. mai
Søndag 24. mai
Onsdag 25. mai
Tirsdag 26. mai
Torsdag 27. mai
Fredag 28. mai
Lørdag 29. mai
Søndag 30. mai
Onsdag 01. juni
Tirsdag 02. juni
Torsdag 03. juni
Fredag 04. juni
Lørdag 05. juni
Søndag 06. juni
Onsdag 07. juni
Tirsdag 08. juni
Torsdag 09. juni
Fredag 10. juni
Lørdag 11. juni
Søndag 12. juni
Onsdag 13. juni
Tirsdag 14. juni
Torsdag 15. juni
Fredag 16. juni
Lørdag 17. juni
Søndag 18. juni
Onsdag 19. juni
Tirsdag 20. juni
Torsdag 21. juni
Fredag 22. juni
Lørdag 23. juni
Søndag 24. juni
Onsdag 25. juni
Tirsdag 26. juni
Torsdag 27. juni
Fredag 28. juni
Lørdag 29. juni
Søndag 30. juni
Onsdag 01. juli
Tirsdag 02. juli
Torsdag 03. juli
Fredag 04. juli
Lørdag 05. juli
Søndag 06. juli
Onsdag 07. juli
Tirsdag 08. juli
Torsdag 09. juli
Fredag 10. juli
Lørdag 11. juli
Søndag 12. juli
Onsdag 13. juli
Tirsdag 14. juli
Torsdag 15. juli
Fredag 16. juli
Lørdag 17. juli
Søndag 18. juli
Onsdag 19. juli
Tirsdag 20. juli
Torsdag 21. juli
Fredag 22. juli
Lørdag 23. juli
Søndag 24. juli
Onsdag 25. juli
Tirsdag 26. juli
Torsdag 27. juli
Fredag 28. juli
Lørdag 29. juli
Søndag 30. juli
Onsdag 01. august
Tirsdag 02. august
Torsdag 03. august
Fredag 04. august
Lørdag 05. august
Søndag 06. august
Onsdag 07. august
Tirsdag 08. august
Torsdag 09. august
Fredag 10. august
Lørdag 11. august
Søndag 12. august
Onsdag 13. august
Tirsdag 14. august
Torsdag 15. august
Fredag 16. august
Lørdag 17. august
Søndag 18. august
Onsdag 19. august
Tirsdag 20. august
Torsdag 21. august
Fredag 22. august
Lørdag 23. august
Søndag 24. august
Onsdag 25. august
Tirsdag 26. august
Torsdag 27. august
Fredag 28. august
Lørdag 29. august
Søndag 30. august
Onsdag 01. september
Tirsdag 02. september
Torsdag 03. september
Fredag 04. september
Lørdag 05. september
Søndag 06. september
Onsdag 07. september
Tirsdag 08. september
Torsdag 09. september
Fredag 10. september
Lørdag 11. september
Søndag 12. september
Onsdag 13. september
Tirsdag 14. september
Torsdag 15. september
Fredag 16. september
Lørdag 17. september
Søndag 18. september
Onsdag 19. september
Tirsdag 20. september
Torsdag 21. september
Fredag 22. september
Lørdag 23. september
Søndag 24. september
Onsdag 25. september
Tirsdag 26. september
Torsdag 27. september
Fredag 28. september
Lørdag 29. september
Søndag 30. september
Onsdag 01. oktober
Tirsdag 02. oktober
Torsdag 03. oktober
Fredag 04. oktober
Lørdag 05. oktober
Søndag 06. oktober
Onsdag 07. oktober
Tirsdag 08. oktober
Torsdag 09. oktober
Fredag 10. oktober
Lørdag 11. oktober
Søndag 12. oktober
Onsdag 13. oktober
Tirsdag 14. oktober
Torsdag 15. oktober
Fredag 16. oktober
Lørdag 17. oktober
Søndag 18. oktober
Onsdag 19. oktober
Tirsdag 20. oktober
Torsdag 21. oktober
Fredag 22. oktober
Lørdag 23. oktober
Søndag 24. oktober
Onsdag 25. oktober
Tirsdag 26. oktober
Torsdag 27. oktober
Fredag 28. oktober
Lørdag 29. oktober
Søndag 30. oktober
Onsdag 01. november
Tirsdag 02. november
Torsdag 03. november
Fredag 04. november
Lørdag 05. november
Søndag 06. november
Onsdag 07. november
Tirsdag 08. november
Torsdag 09. november
Fredag 10. november
Lørdag 11. november
Søndag 12. november
Onsdag 13. november
Tirsdag 14. november
Torsdag 15. november
Fredag 16. november
Lørdag 17. november
Søndag 18. november
Onsdag 19. november
Tirsdag 20. november
Torsdag 21. november
Fredag 22. november
Lørdag 23. november
Søndag 24. november
Onsdag 25. november
Tirsdag 26. november
Torsdag 27. november
Fredag 28. november
Lørdag 29. november
Søndag 30. november
Onsdag 01. desember
Tirsdag 02. desember
Torsdag 03. desember
Fredag 04. desember
Lørdag 05. desember
Søndag 06. desember
Onsdag 07. desember
Tirsdag 08. desember
Torsdag 09. desember
Fredag 10. desember
Lørdag 11. desember
Søndag 12. desember
Onsdag 13. desember
Tirsdag 14. desember
Torsdag 15. desember
Fredag 16. desember
Lørdag 17. desember
Søndag 18. desember
Onsdag 19. desember
Tirsdag 20. desember
Torsdag 21. desember
Fredag 22. desember
Lørdag 23. desember
Søndag 24. desember
Onsdag 25. desember
Tirsdag 26. desember
Torsdag 27. desember
Fredag 28. desember
Lørdag 29. desember
Søndag 30. desember
Onsdag 01. januar
Tirsdag 02. januar
Torsdag 03. januar
Fredag 04. januar
Lørdag 05. januar
Søndag 06. januar
Onsdag 07. januar
Tirsdag 08. januar
Torsdag 09. januar
Fredag 10. januar
Lørdag 11. januar
Søndag 12. januar
Onsdag 13. januar
Tirsdag 14. januar
Torsdag 15. januar
Fredag 16. januar
Lørdag 17. januar
Søndag 18. januar
Onsdag 19. januar
Tirsdag 20. januar
Torsdag 21. januar
Fredag 22. januar
Lørdag 23. januar
Søndag 24. januar
Onsdag 25. januar
Tirsdag 26. januar
Torsdag 27. januar
Fredag 28. januar
Lørdag 29. januar
Søndag 30. januar
Onsdag 01. februar
Tirsdag 02. februar
Torsdag 03. februar
Fredag 04. februar
Lørdag 05. februar
Søndag 06. februar
Onsdag 07. februar
Tirsdag 08. februar
Torsdag 09. februar
Fredag 10. februar
Lørdag 11. februar
Søndag 12. februar
Onsdag 13. februar
Tirsdag 14. februar
Torsdag 15. februar
Fredag 16. februar
Lørdag 17. februar
Søndag 18. februar
Onsdag 19. februar
Tirsdag 20. februar
Torsdag 21. februar
Fredag 22. februar
Lørdag 23. februar
Søndag 24. februar
Onsdag 25. februar
Tirsdag 26. februar
Torsdag 27. februar
Fredag 28. februar
Lørdag 29. februar
Søndag 30. februar
Onsdag 01. mars
Tirsdag 02. mars
Torsdag 03. mars
Fredag 04. mars
Lørdag 05. mars
Søndag 06. mars
Onsdag 07. mars
Tirsdag 08

3D Visualisering

- Bilder for print
- Bilder for web
- Animasjon for web
- Animasjon for video
- CD-ROM presentasjon



BILDER: Bildene viser en 3D visualisering av en bolig som skal oppføres nære den norske skolen i Alfaz del Pi. Visualiseringen er laget på grunnlag av arkitekteinngningene for boligen. og fotos fra tomtent.



Kontakt oss demonstrasjon eller pris på visualisering av ditt prosjekt:
DT Media - Mob: 627 816 569 • Tlf: 966 881 002 • Fax: 966 885 803

Stadig flere boligkjøpere

Costa Blanca-kysten er ikke bare et av de mest ettertraktede turistmålene i Spania, men også ett av de områdene hvor mange utlendinger velger å ha sitt andre hjem.



Fler og flere nye boliger må bygges for den massive bølgen av utlendinger som ønsker seg til Spania.

Siden 2002 har 90% av eiendomssalgene til utlendinger i Valenciaområdet sentrert seg om Alicanteprovinsen. Prosenten av Spanias eiendommer som eies av utlendinger skal nå ligge på rundt 25%, og summen av beløpene på eiendomstransaksjonene skal være på rundt 3.700 millioner euro.

I følge tallene til la Asociación de Promotores Inmobiliarios skjer tre av hvert tiende eiendomssalg i området til

utlendinger. Disse tallene gjør Costa Blanca til ett av de mest populære i Europa når det gjelder å kjøpe seg et annet hjem, og man regner med at tallene bare vil fortsette å øke.

De største gruppene av utlendinger på Costa Blanca er engelskmenn, tyskere og nordmenn. Selv om EU-reglene nå gjør at man ikke blir nødt til å registrere seg og dette igjen gjør at tallene ikke blir helt riktige, regner man med at det finnes ca. 150.000 engelskmenn, hvorav

35.000 av disse regnes som fastboende hele året og kan kallas innbyggere - resten reiser litt til og fra. Tallene på andre store grupper av utlendinger langs Costa Blanca-kysten oppgis til ca. 50.000 skandinaver, 25.000 hollendere, 15.000 belgiere og rundt 15.000 franskmenner. Det oppgis at de fleste utlendingene er pensjonister som med sin pensjon har råd til å kjøpe seg et hus eller leilighet, da gjerne i en urbanisasjon hvor det fra før av finnes flere mennesker fra deres respektive hjemland.

Vil øke eiendomskattene



Rafael Blasco, finansminister i Valencia regjeringen vil øke eiendomskatten I.B.I. Motivet for dette er å få ned antallet boliger som står tomme i området.

For at det generelle skatetrykket ikke skal endres ønsker Rafael Blasco at man skal vurdere å sette ned personbeskrivningen. Ministeren henviste til Madrid hvor ordfører Alberto Ruiz Gallardon har gjort liknende grep. Der ble ordningen ikke

godt mottatt av Partido Popular. Tomme boliger er ett stort problem i mange deler av Spania. Boliger som kun brukes i korte perioder i året er fristende mål for innbruddstyper og bidrar så til den store kriminaliteten han så mange steder.

BI er en kommunal skatt som betales hvert år alle som eier en bolig, forretningseiendom, garasje eller tomt. Beløpet som betales beregnes ut fra boligens likningsverdi (valor catastral). Denne takst omfatter både tomt og bygning. Basert på denne takstverdi anvendes en skattekonsent på 0,8%.

Hjem til jul ?

Bestill nå:

Pris fra 498,-
til maksimalt 998,- OneWay

www.SterlingSpania.com

Jobbetid i bygningsbransjen

For øyeblikket er den spanske bygningsindustrien den mest dynamiske i Europa, og boligprisene når stadig vekk nye høyder. Men er det like før boblen sprekker?



MAJORITY FROM NORD-EUROPE

Et annet element som er med på å drive boligprisene til værs er tilflyttingen fra Nord-Europa, særlig tyskere og britere, som nå eier eiendom til en verdi av seks millioner euro, dobbelt så mye som for bare tre år siden. I flere byer på den spanske middelhavskysten er nå majoriteten av innbyggerne innflyttet fra andre europeiske land.

KOMMER PRISSET?

Mange fagforeninger og partier på venstresiden er svært negative til den kolossale økningen i boligprisene. UGT, Spanias nest største fagforening hevdet nylig at denne utviklingen er et resultat av ren og skjær spekulasjon, som gjør det nærmest umulig for vanlige arbeiderklassfolk og unge i etableringsfasen å finne seg en bopel til overkomelig pris. I det siste har også en hel del analytikere advart markedet om at muligheten for at boligprisbøbelen snart vil sprekke er overhengende, med påfølgende prisras på boliger.

Demografiske faktorer spiller også en vesentlig rolle siden befolkningssegmentet mellom 25 og 34 vokser. Spania er spesielt demografisk ved at relativt få leier mens mange unge bor hjemme til de er omkring trettår gamle, og har gifteplaner og gjerne et barn "på vei". Leiemarkedet i Spania utgjør bare rundt 12 prosent av alle boliger.

Nye boligområder i Guadalest

Fjellbyen Guadalest arbeider med ny generalplan og kommunen foreslår at rundt 30% av de nye landområdene som gjøres bebyggelige skal tas fra områder som ble rammet av skogbranner som herjet i 1995, 1996 og 1999.

Alt i alt ønsker bystyret å omregulere rundt 50 hektar land slik at det kan bebygges. Flere miljøvernere og innbyggere protesterer mot dette, de hevder at en slik omregulering er imot lovverket og at skogbranner er en naturlig del for skogen å fornye seg selv.



Direkte fra Malaga og Alicante til Oslo Stavanger Bergen



DIVERSE



JOBB

SOFÁ, STOLER SELGES

Rojales Sofa, 1.65 m lang cord/fløyel (blå) 200€ 4 metall pyntestoler (hvite) €120 609 926 758

NORSK REG. VOLVO 244 GL
85 mod Godkjent volvo 244 selges kr 1200 euro eller bud. Står i Torrevieja området (quesada) Tlf 966719164-004745612722

JEG TRENGER EN SYKKEL!

Jeg bor i Altea og jobber på Reuma-Sol, og trenger en sykkel som tåler å bli brukt daglig både til jobb og til tur. - minst 18 gir - maks 100 euro Ring 67 99 307 06 etter kl 16 i uken.

AUDI 80 2,6L

V6. 93mod. Div. utstyr, alu. felger, ac, cd. veksler. ITV. godkjent 03/04. Selges 5500,- euro. Ring 646951365.

VOLVO 850 SELGES.

Volvo 850 95-96 mod 2,5 motor 100.000 km Bornitt mett, nye dekk klima velur inntrør pen bil selges. 5500 euro evt bud. 4772527560 4791537179

AUDI A3 TDI 1998

Audi A3a Turbo diesel årsm. 1998 i Toppenskick. har all utrustning. 110Hk. Klima. CD. Alarma med fjärr.. Alufälgar 17" silverfärgad. som ny !!! 0,5 lit/milen. säljes med svenska eller spanska regskyltar. 606139282

STOR GARASJØE

Leter etter en stor garasje for leie. Må være lett adkomst for store biler/lastebil. Rimelig leie. Området Alfaz, Albir, Altea, La Nucia. Mob: 610 609 913

HAVEMØBLER

købes: havemøbler i ratan eller bambus. Kun i god stand. Vi bor i Blue Hill i Villamartin ved Torrevieja. Vi er i Spanien i perioden 11.11.-22.11.03. Kontakt mig i Danmark. Tlf. 0045 4817 4131 (hjem), fax 0045 49282474

WAREBIL ØNSKES LEID/KJØPT
Lasterom må ta min. 16 kubikkmeter. Pris diskuteres. Venlig ta kontakt på tlf +34 610 609 913

**REKKEHUS**

MILDA, 30år fra Bolivia, steller eldre, syke og tar husarbeidet. Etter at min mor døde ønskes nyt vertskap for Milda. Beste anbefalinger, Emilio 626 111 185

JOBBSØKES TORREVIEJA

Voksen dame søker kontor/regnskapsjobb e.l. fra 09-12.00 - Norsk, Engelsk og litt Spansk. 659 498 834

2 JENTER FRA MOSS by som skal ut som lærlinger innen salg og service i år 2004. Vi flytter til alfaz i slutten av september 2004 å blir et år. Vi har erfaring innen restaurant- klesbutikkbransjen. Høres dette interisant ut så ta kontakt. Hilsen Silje å Tina +4797610125

LYST TIL Å LÆRE OG MALE?

Lær deg å bli kreativ og kunstnerisk. Jeg underviser i olje og akryl maling hjemme hos deg. 20 Eur/t eller 10 Eur/t om dere er to eller flere personer. Marbella-Estepona Ring Ingrid Lechner på tlf +34 659 621 661

AUPAIR EVT BARNEHAGE

Sunnmørsjente 21 år ønsker å være au pair evt. jobb i barnehage fra nyttår til juli/aug. Spania. Fagbrev i barn og ungdom. Erfaring fra barnehage og skole. Har god erfaring med pass av barn og gode referanser. Hilsen Maria. T.l.f. +47 97 73 00 56 eller +47 70 01 08 51.

BARNEPASS OG HUSARBEID

Vi er en familie som bor i Benalmadena. Vi søker etter en voksen dame som bor i nærheten, som kan hjelpe oss med litt barnepass og husarbeide. Førerkort er nødvendig. Mvh Trond (tel. +34 690 110 894)

UAVHENGIG RÅDGIVNING

Er det relevant ved privat hushandel? Er svaret ja, kan du ringe mandag - fredag 11-14.00 Tlf: 619 864 473

LEILIGHETEN ER I 3. ETASJE OG ER PÅ 82 KVM, RUNE ØKLAND TELEFON (+47) 55 12 36 26 OG (+47) 41 12 11 25**LEILIGHET TIL LEIE**

Leiligheten ligger 10min. med bil over fra Alicante flyplass, på N-332 retning Sant a Pola/Cartagena. Swimmingpool og barnebasseng samt hageområde er tilknyttet leiligheten. Leiligheten er på 62 kvm, og har soveplass til 4 personer i 2 soverom. Den har kjøkken, stue og 1 bad. Solrikt terrasse på 22 kvm. Bilder av leiligheten sendes på mail på forespørsel. Prisen 200 euros per uke. Langtidsleie etter avtale. telf. +34 699 40 96 18

LEILIGHETER SENTRALT I BENIDORM

En del leiligheter sentralt i Benidorm til leie, bygget område (ingen byggekraner), 7 km syd for Torrevieja sentrum, med 3 soverom og 2 bad m/ badekar / dusj / bideet / toalett. Bilder av leiligheten sendes på mail på forespørsel. Prisen 200 euros per uke. Langtidsleie etter avtale. telf. +34 699 40 96 18

HAVUTSIKT TIL SALGS

Fantastisk utsikt over Middelhavet fra bolig i åssiden overfor Calpe, Pedra Mala. 4 sov, 2 bad, svømmebasseng, opparbeidet hage. For mer info, ring: (+34) 626 99 20 09

**LA CALA, MIJAS COSTA**

Leilighet med 2 soverom til leie i La Cala, Mijas Costa for høst -03 og vinter -04 fra 1 til 5 måneder. Ta kontakt med Gunnvor på tel. 0034-952 49 40 90 eller mobil 0034-607 78 98 31

**TILLEIE JARDIN FOYA BLANCA**

2 soverom 2 bad, stue kjøkken - Alle hvite- og brunvarer Moderne leilighet i hyggelig bo-område Ledit for utleie fra 27. november til 22. desember 2003 - Ring Norge 22689826 eller Spania 966 817067

NY HJØRNELÆLIGHET ARABI PARK

Panoramautsikt mot Middelhavet, Albir og i sør mot Benidorm. 3 soverom med 7-8 senger, 2 bad.

ZENIAMAR II rekkehush til leie. Ca. 4 km. syd for Torrevieja. 2 soverom. Plass til 7. Stor flislagt og beplantet utepllass. Vestvendt, sol fra kl. 10 og ut dagen. Send E-post eller ring 0034 965 329 860

Ny leilighet tilleie La Manga 91 m2, med 2 soverom og sengeplass til 4 (6). +4755122948 / +95996345

SELGES: LA FLORIDA

3km. syd for Torrevieja, duplex, 4 sov, 35m2 solarium, nær butikker, restaurant, utsikt. 145.000 Euro Tlf: 965 326 549

VILLA TIL LEIE I VILLA MARTIN

Ledige fra 5. november 2003 langtids/ukeleie. Boligen ligger ved Villa Martin, i ferdig utbygget område (ingen byggekraner), 7 km syd for Torrevieja sentrum, med 3 soverom og 2 bad m/ badekar / dusj / bideet / toalett.

Boligen ligger ved Villa Martin, i ferdig utbygget område (ingen byggekraner), 7 km syd for Torrevieja sentrum, med 3 soverom og 2 bad m/ badekar / dusj / bideet / toalett. Bilder av leiligheten sendes på mail på forespørsel. Prisen 200 euros per uke. Langtidsleie etter avtale. telf. +34 699 40 96 18

HUS UDLEJES I VILLA MARTIN

Stue 2 soveværelser, kjøkken, badeværelse og gæstetoilet. Tagsolterrasse. For rent on weekly/monthly basis. Fælles pool. Prisen kan vi tale om. Kontakt oplysninger: Niels Jønsson 2791 Dragør Telefon: +45 3253 6912

TIL LEIE TORREVIEJA

Leilighet med 2 sov, stor privat utepllass og alt som trengs av utstyr. Aircondition og alle nordiske TV kanaler. Gåavstand til butikker/restauranger. Ledig 2004 uke: 30-36 pris ca 2500 i uken. tlf 92684010

HAVUTSIKT

Velutstyr og koselig rekkehush til leie i Torrevieja. Kort vei til butikker, restaurant, bank og sjø. Boligen er utstyrt med klima-anlegg, nordiske TV-kanaler og alarm. Flislagt hage med oppstillingsplass for bil. I tillegg har boligene en stor og deilig terrasse. Barne- og voksenbasseng like ved huset. Boligen leies ut til ordensfolk. Vi kan kontaktes på mail: havutsikt@hotmail.com eller telefon: (+47) 924 60 148 / (+47) 916 95 682

SENTRALT INNHEN:

2 soverom stue/spisesstue, kjøkken og bad, totalt ca 69 m2. Masse usjenert SOLRIK utepllass bak smijernsgjerde og låsbar port med bilopstillingsplass. Flislagt, lettstelt, koselig hage med planter i krukke og med syppeshek rundt eiendommen (170 m2). I tillegg egen privat taktersesse på 55 m2. Her bor du altå meget bra, *****! 0047-22105098

kjøkken og bad, totalt ca 69 m2. Masse usjenert SOLRIK utepllass bak smijernsgjerde og låsbar port med bilopstillingsplass. Flislagt, lettstelt, koselig hage med planter i krukke og med syppeshek rundt eiendommen (170 m2). I tillegg egen privat taktersesse på 55 m2. Her bor du altå meget bra, *****! 0047-22105098

LEILIHET PLAYA FLAMENKA

SELGES Leilighet på bakkeplan ca 65 kvm Playa Flamenka 5km fra sentrum Torrevieja. Gangavstand til strand og kjøpesenter. Supert fint bassengområde og flisbelakt uteareal selges møblert for 135.000 euro evt bud. BIL kan medfølge. 471537179

TREVILIG RADHUS PÅ LA

MATA Trevånings-radhus på La Mata söderlänga med havutsikt, 3 sovrum, 2 badrum, allrum och kök fullt utrustat, möblerat och modernt. 2 stora solterasser. Lugnt och fridfullt område med pool och egen carport /p-plats. Nära till affär, strand och bussförbindelse. Uthyres kortare eller längre perioder. Hyresdigt fr.o.m 9/5 2004 - 25/6 2004. Telnr: +46 345 714 19

TORREVIEJA,

PUEBLO MARIONO Leil. med to soverom og komplett utsyr med det meste, ledig 13.11-16.12.03 og fra 02.01-28.03.04. Området är ferdig bygd och ligger inne på et område 50m2 utepllass. Pris kan diskuteras. Tlf. +4732721257. Mob +4791615238.

BALCO DE LOMAS Torrevieja. Rekkehus ledig fra 30/11 03 til 05-01-04 1 uke 130 Euro 2 uker 220 Euro 1 mnd 400 Euro + 55 Euro for slutt vask. 2 sov. 2 terraser + takterrass. Havutsikt. Nær butikk, rest.bank, Norsk TV. Godt utstyr. Tlf 35559545 - 35557433 91861177

PLAYA FLAMENCA

Ny rekkehushleilighet i Playa Flamenca, ca 6 km sør for Torrevieja. 2. etasje m/2 soverom, bad, stue, kjøkken og stor taktersesse m/flott utsikt. Parabol med norske tv og radio kanaler. 4 sengeplasser og aircondition. Ca 5-10 min gange til strand, 10

min kjøring til 3 golfbaner, gangavstand til butikker, restauranter, flott svømmebasseng på området. Leiligheten er fullt utstyrt med sengetøy, håndklær og kjøkkenstyr (inkl. vaskemaskin og oppvaskmaskin). Leies ut for kortere og lengre perioder. Kontakt Finn Hansen tlf 92627015

FLAMENCA BEACH Rekkehus uteleie 1 sov med stor dobbeltseng, 1 sov med 2 stk. køyesenger. Ledig mellom uke 46 og uke 50 i 2003, og fra uke 1 i 2004. Mer info på tlf 67 56 45 73

VI DERE LEIE ET HUS ?

Hus med tre soverom, to bad og gode parkeringsforhold til leie. Kort avstand til golfbaner m.m. Muligheter for behandling av Astma og allergi, muskelplager. Mage og tarmproblem. Ulceros Colitt og Morbus Chron Ta kontakt på e-post Tennis eller golf albue Informasjon kontakt Robin Juberg tlf: 99739563

FIN LEILIGHET TORREVIEJA

Vi har en fin leilighet i Torrevieja for uteleie, både kortidsleie og langtidsleie. Leiligheten ligger 3 km

fra sentrum, i retning La Mata. 45 kvm, god standard, svømmebaseng, to terrasser, parkeringsplass for bil, meget barnevennlig, kort vei til La Mata stranda, butikker og restauranter. Priser fra kr 1.500,- pr uke. Hen: Erik Hagen 69 18 38 66 / 922 52 457

TORREVIEJA - LANGTIDSLEIE

Ny leilighet, 2. etg. av rekkehus i området Altos de la Bahia i Torrevieja ledig for langtidsleie umiddelbart. Leiligheten har kjøkken, stue, bad, to soverom, veranda og egen takterrasse. Den er utstyrt med aircondition og TV med nordiske kanaler. Felles bassenganlegg og beliggenhet midt mellom sentrum av Torrevieja og La Mata. Nært flere kjøpesentre og med gode bussforbindelser. Ta kontakt på tlf. 906 33 336

LEILIGHET PÅ CABO CERVERA

Vår koselige leilighet på Cabo Cervera, Torrevieja er ledig fra medio november. Eventuelt ring +4791694464

TORREVIEJA / LEIL. UDLEJES

Ny lejl. udlejes i Torrevieja by centralt for indkøb, promenade, strand. 2 soverum, 1 bad, 1 østv.solterrasse, fælles pool max. 4 personer 250 € pr uge lav sæson, 385 € høj tel. + 34 661 763 539

CAMPOAMOR / ORIHUELA COSTA

Stor 2 etagers lejl. udlejes. 4 rum, 2 bad, køkk. 2 store solterasser med fantastisk havudsigt. pris pr. uge 300 € / lav 575 € / høj incl. vand + El. Kan også langtidslejes 600 € + Vand & El. tel. + 34 966 702 494

"INTERHOME, your professional partner for renting your property"

- 17.000 happy clients couldn't be wrong.

L'Alfas del Pi 96 686 5224 - Calpe 96583 0741 - Javea 96 646 1901 - Denia 96 643 5314
Internet: www.interhome.com and www.visit-costablanca.com

Selges:

Nydelig villa i Els Pobles/Denia, bygd 2002, 130m2/450m2, Stue-spisestue, peis, 3 soverom, 2 bad, separat, kjøkken, fullt møblert, varme i gulv, alarm, "safety-glass", carport, svømmebasseng, lettstelt hage, nær strand, 5km fra golfbane 355.000 Euro Tlf: 680 780 531 (Engelsk)



Stilling ledig:

Skandinavisk Sykepleie Service tilbyr hjemmesykepleie og relaterte tjenester på Costa Blanca. Vi søker hjelpepleiere og sykepleiere som kan arbeide for oss på delftid.

Kontakt Anne på tlf: 666 171 601

Torrevieja - Los Balcones

Eiendom med meget bra beliggenhet til salgs. Huset har stue, spisestue, kjøkken, 3 soverom og 2 bad. Air condition med kjøling og varme. Tak-terrasse og garasje. Stor tomt på 1200 m2 med svømmebasseng. I området er tennisbane, butikker, bank og flere spisesteder.

Sentralt til byen, badestrender og golfbaner.

For mer info, ring +47 9011 2769 e-mail : bklyve@online.no



Chrysler 300M selges
1999-mod. 3.5 liters motor V6, 256 hk, 105.000 km.
Automatgear, klimaanlegg (også bak),
skinnstoler/mahogniinterior, handsfreeutstyr, air-bags,
servo, cruisekontroll, startspære, 6xCD-skifte.
Gjennomført gründig fullservice (100.000 km.) ved
aut. merkeverksted i august ???.
ITV-kontrollert/godkjent til høst 2004. Alle nødv.
papirer i orden. Selges meget rimelig grunnet flytting
til Norge om kort tid. Pris: 13.800 Euro
Henv. Christensen: 605 438 423, eller 966 719 504.



NORSKE KONSULATER



BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00



TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañónigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16



MALAGA

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER
VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!



Studio Calahonda, 1 baderom, 40 kvadratmeter , møblert, Ustikt over hage og basseng **€ 72.000**



Leiligheter i Fuengirola, 2 soverom, 2 bad. Bod og garasje. Fra 95m2 pris fra **€ 156.000**



Oppusset rekkehus i Albir 2 sov. 1(2) bad, 60 m2, Flott uteplass og takterrasse. Basseng **€ 180.000**



Velholdt byhus i Altea
3 sov, 2 bad, 110 m2, terrasse og patio. **€ 173.500**



Villa el Faro, 6 sov 3 bad, hus 235 kvm, tomt 1625 kvm, basseng **€ 740.600**



Flott utsikt, La Nucia
4 sov, 2 bad, 140 m2, tomt 845 m2 basseng og garasje **€ 279.000**



Leilighet sentralt i Albir
2 sov, 2 bad, 60 m2, garasje og bil inkl. **€ 180.000**



Fantastisk utsikt i Albir
2 sov, 1 bad, 75 m2. Albirs beste utsikt **€ 179.000**



Rekkehus, 2 bad, 1 soverom, 103 kvadratmeter, møblert, Fantastisk utsikt! **€ 152.616**



Villa nær Den norske skole - Alfaz
2 sov, 2 bad, 100m2, garasje, basseng, tomt 800 m2 **€ 285.000**



Tomannsbolig i San Rafael
3 sov, 2 bad, 200 m2, garasje, basseng. Tomt 300 m2 **€ 270.000**



Leilighet sentralt i Albir
2 sov, 1 bad, 85 m2 stor inneglasset terrasse. Flotte fellesområder **€ 170.000**



Reserva de valderecm, prosjekt, 2 og 3 sov, fra 70 kvm, basseng, høy standard Fra **€ 149050**



Leilighet nær gamlebyen i Altea
2 sov, 1 bad. 64 kvm. Terrasse. Utsikt **€ 158.000**



Velholdt enebolig i Albir
4 sov, 2 bad, 180 m2, store garasjer, basseng, tomt 1200 m2 **€ 450.000**



Solrik toppleilighet i Albir
2 sov, 2 bad, 75 m2 sentr.varme og A/C, stor takterrasse, **€ 230.000**



Manilva Beach 3 sov, 2 bad +1 toalett,135 kvm, stor terasse, basseng, tennis, nær strand, Fra **€ 196.753**



Enebolig - Foya Blanca/Alfaz del Pi
3 sov, 2 bad. 150 kvm. basseng. 1.100 kvm. tomt **€ 300.000**



Koselig villa i La Nucia,
3 sov, 2 bad, 165 m2, tomt 900 m2. Gjestehus og basseng. **€ 365.000**



Fantastisk eiendom i Finestrat, 4 sov. 3 bad. 680 m2, tomt 6400 m2. Fantastisk utsikt, høy standard. **€ 498.000**



Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår website for mer informasjon.

WWW.BARFOD.ES

ALBIR
Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA
Tlf: + 34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA
Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD
Eiendomsmegling Spania